

廈門大學

美洲校友會校友通訊

第三十六期

XMUAAA Newsletter No. 36



www.xmuaaa.org

XIAMEN UNIVERSITY (AMOY UNIVERSITY)
AMERICA ALUMNI ASSOCIATION

1356 Forest Hills Boulevard
Cleveland, OH 44118

OCTOBER, 1999

目录

会 务

- | | | |
|----|-----------------|-----|
| 1 | 理事长会务报告 | 李联欢 |
| 2 | 最新消息 | 李联欢 |
| 2 | 美洲校友会给台湾校友会的慰问电 | |
| 3 | 教育基金会简报 | 朱一雄 |
| 4 | 萨本栋教育科研基金会通讯 | 葛文勋 |
| 6 | 美洲校友捐款嘉庚广场报告 | 庄昭顺 |
| 16 | 美洲校友会理事会会议纪要 | 姚 敏 |
| 58 | 美洲校友会财务报告 | 黄士煌 |
| 59 | 校友捐款名录 | 黄士煌 |
| 57 | 教育基金会财务报告 | 晏 健 |

活 动

- | | | |
|----|-----------------|-----|
| 9 | 波士顿联欢会后记 | 李联欢 |
| 13 | 波士顿联欢会出席者名录 | 林轮辉 |
| 17 | 洛城校友祝贺黄开禄老师九秩嵩寿 | 谢慎初 |
| 19 | 温哥华校友BBQ | 陈玉奎 |
| 20 | 温哥华校友春节餐会 | 陈玉奎 |

校友信箱

- | | | |
|----|--------------------|---------|
| 48 | 余丽华学长来信 | |
| 48 | 校友来信选登 | |
| 29 | 关于在多伦多举办2000年联欢会的信 | 陈舒平 蔡远智 |
| 34 | 关于母校的学生成绩换算制 | 胡小冰 |

校友讯息

- | | | |
|----|--------------------|-----|
| 28 | 校友讯息一束 | 李联欢 |
| 49 | 新入会及更改地址的会员 | 陈树勇 |
| 39 | 张德光学长应邀赴蒙古作报告 | |
| 37 | 转载：张安麟钢琴演奏观众赞不绝口 | |
| 40 | 转载：高瞻远瞩 - 记旅美律师陈小敏 | |

母校信息

- | | | |
|----|------------------|-----|
| 14 | 厦门大学全球校友暨各界人士恳谈会 | 晏 健 |
| 35 | 厦大海外教育学院来函 | |
| 29 | 母校院系介绍 (一) 化学系 | |
| 30 | 母校院系介绍 (二) 生物系 | |
| 37 | 转载：厦大兴起学术讲座热 | |

游记

- | | | |
|----|---------------|-----|
| 21 | 海之光辉 - 风雨同舟游记 | 庄昭顺 |
| 23 | 游记 | 陈振安 |

诗、曲、文、史

- | | | |
|----|------------------------|-----|
| 38 | 学前中文教育大有可为 | 傅志东 |
| 39 | 我亲身参加了五四运动
- 访汪德耀教授 | |
| 42 | 二二八五十二周年重回台湾 | 曾弘慈 |
| 44 | 关于凤阳花鼓中英文歌词的信 | 赵如兰 |
| 47 | 中国近年环境恶化及改善的希望 | 李联欢 |

悼 文

- | | | |
|----|------------|-----|
| 48 | 悼丁政曾学长报道一束 | |
| 50 | 怀念同窗丁政曾兄 | 苏林华 |

编者的话：在即将完成本期编辑工作之际，编者特向为本期顺利出版提供帮助的学长学友们表示衷心的感谢！李联欢理事长为本期的组稿、打字、编排等提供了许多指导，付出了大量的劳动。庄昭顺学长十分关心本期的出版，多次与编者函电来往。陈树勇、吴秋燕学长及时更新了会员数据库，提供了最新的会员信息。编者向他们表示感谢。为了节省印刷成本，本期仍得安排在波士顿印刷，并请张新雄学长代为办理印刷发行工作。对此，编者要对张新雄学长表示特别的谢意。

本人有幸承担本期的编辑工作。虽编者本于母校校训“止于至善”之精神，努力做到尽善尽美，但亦难免有疏漏之处。望各位学长学友们不吝指教。

本期编辑：傅志东

理事長會務報告

9/15/99

敬愛的校友們，

今年的波士頓聯誼會，已經完滿成功，謝謝各位籌備校友們的辛勤。詳細報告及銘謝另文附在本期通訊中。下面有幾項會務先向大家報告：

- 一。財務：到目前為止，我們收到近一百八十位校友交納會費。謝謝各位。姚敏及林為政兩位理事幫忙發出三百多封的信，提醒一部會友，我們十分感激他們。現在尚有三分之二以上校友未繳會費，希望早日交納。以免再度提醒。不久將要選舉新屆理事，已交會費者才有被選及選舉的會員權利。
- 二。配捐 (matching grant): 美加大公司銀行都有員工配捐規定，這種款項（包括會費，捐款多至每年千元），是一般員工 fringe benefits 之一，你不開口也就可惜白白浪費。我們全會只有兩位校友已經利用這種特別優惠。請大家不妨儘早查問。本會前輩校友漸漸退休，將來財力完全依賴年青一輩。希望你門及早採用這個辦法，以得事半功倍之效。本會是立案的非營利機關，并得免稅登記號碼是：ID: 34-1484008. 申請配捐絕無問題。為此，我個人將贈送每位得到配捐的校友一份小禮品，以作紀念。
- 三。教育基金及嘉庚廣場捐款。我們感激大家熱心捐助。如有配捐，我們會辦得更 好。國內每名獎學金一年不過美金二三百圓。所以功效宏大。請大家繼續協助。同樣配捐方法也會使我們更快地達到薩本棟校長研究基金一百萬美圓的目標。這項基金已得各地校友踴躍反應，超過三分之二的目標。
- 四。通訊編輯。我們暫時採取輪流方式。現在請傅志東理事負責，請大家努力投稿。傅理事自復辦本會維網 (home page) 至今，已有兩千五百多位訪客，十分成功。他兼編輯，不是易事。下期正值Y2K新年，歡迎踴躍賜稿慶賀。
- 五。黃開豫教授，今年九十嵩壽。我們全體會友祝他福壽無疆。本會黃士煌理事于七月十日在洛城召集當地校友慶祝。詳情由謝慎初（文蔚）學長報告。
- 六。明年聯誼會：波士頓會中大多數提議，明年希望在多倫多市舉行。有小部提議聖地亞歌。最近與兩方校友參商結果，看來多倫多成份比較大。時間暫定在七月一，二兩天，巧逢加美兩國國慶，校友們可以利用假期旅行前往參加。藉此良機可與加拿大全國校友商聚。四年前他們在溫古華已辦得非常成功。
- 七。八月十九至二十三日母校在深圳開會籌備慶祝八十週年校慶。本會趁晏健校友返國之便，請他代表參加。詳細情形將由他分別報告。我們對他特表謝意。
- 八。本會會友分佈美加兩國，我們理事們有許多辦不到的地方，請多原諒并指導。如有遺漏過去通訊或通訊錄，請通知本人或陳樹勇理事，我們當即補寄不誤。

理事長李聯歡



謹啟

最近消息

李聯歡(1947 化學)

母校副校長朱崇實教授（法律），Prof. Chonshi Zhu，今年獲得美國 Fulbright Scholarship，八月底來美進修一年，現在 Boston University。他有空時將訪問一些校友，希望大家熱誠關照。波士頓一部校友已開始協助安居。他的電話是：617-267-8172。

歐美同學會(Western Returned Scholars Association)，于九月初(9/3-5/99)在華盛頓開 WRSA99 International Symposium on 21st Century China and the Challenge of Sustainable Development，研討二十一世紀中國與國家競爭力的問題。此次請中國科學院副院長白春禮教授致開會詞。參加者有兩百多人。本會為三十四發起主辦單位之一，并有三位校友參加學術報告：葛文勳教授，李聯歡博士及林俊達教授。

本會多倫多校友們正在考慮主辦明年校友聯歡會。因為多倫多附近大數是年青校友，財力有限。如果提早募捐，有熱心響應者，明年將在七月一，二兩日舉行。希望加美兩國校友踴躍反應。

昨天(9/20/99)台灣強烈地震(強度7.6級)，財產生命損失巨大。南投，台中及台北各地均受破壞，災情嚴重。詳細消息不明。但望震區校友平安無恙。本會用維網電慰台灣校友會校友們：

廈門大學台灣校友會

金世添理事長敬啟者，

今聞台灣遭遇空前震災，死傷無數，損失慘重。在美校友，均萬分關心。希望諸位校友眷屬，平安無恙。倘需吾等協力之處敬祈賜示。急此電祝
全體平安

美洲校友會理事長李聯歡 謹啟

一九九九年九月二十一號晚九時十五分

教育基金會簡報

(1) 本會1999年"自強獎"評選結果，已經由母校本年度文件13號正式宣布。得獎人為：

生物系教授彭宣憲，
中文系教授黃鳴奮，
物理系95級本科生王惠瓊。

每人得獎金美元200元。

(2) 本會會友陳茂銓夫婦捐贈法學院獎學金已經寄到母校財務處。評獎工作將於2000年開始。

(3) 由會發動並大力支持之薩本棟教育科研基金會，已有巨大成果，詳情可參閱該基金會通訊第三期。据悉母校正籌劃建設薩本棟機電研究中心大樓。

(4) 薩支唐教授(薩故校長之公子)將捐款在母校設立：

- 一．薩本棟校長研究生獎學金(博士生)每年一名，
- 二．薩黃淑慎教授(薩校長夫人)大學部助研金每年五名。

校方已慎重籌備，定2000年開始評審，並決定每年秋季評審通過後，頒發獲獎證書各人一份。該基金由薩本棟教育科研基金會管理。

(5) 本會發起為母校捐贈圖書刊物，請各位校友繼續支持。据悉最近有葛文勳教授寄去七包，薩支唐教授正計劃寄出200包之多。校方已開始接收工作，並在校內宣傳介紹，以提高其利用率及資源效益。

(6) 本會支持並協助母校三位教授(韓雷，胡正清，馮勇健)來美實習，並為薩本棟教育科研基金會選購設備。該三教授正在辦理簽證，不日即可來美。

(7) 本會歡迎各位美洲校友繼續捐款，使基金更為充實，達到本會創立之原旨，有更大的成就和建樹。捐款請寄晏健學長。至於本會財務之詳情，由晏健學長負責報告。

文書 朱一雄 1999.9.4.

薩本棟教育科研基金會的宗旨：・輔助薩本棟校長撫育成長的廈門大學的教育和科研，使她成為一個國際性知名大學，在科學，工程和其他重要新興學科里，為人類社會的美好未來作出傑出的貢獻。・

本通訊是向薩本棟教育科研基金會的董事，會員，廈門大學校友和基金會的朋友們報道薩本棟教育科研基金會的籌備和進展情況。

在第 1,2 期的通訊中我們已向大家報道本基金會已向美國俄亥俄州政府申請，于 1998 年 12 月 18 日注冊成為一個非營利機構，注冊號碼為 #199835500351。基金會已向美國稅務局申請取得聯邦雇主編號 EIN: 34-1881106，并于 1999 年 6 月 16 日簽署的文件 DLN#17053095029019 中確認為 501-(C)-(3) 類免稅組織，基金會的性質歸類為 509(a)(1)。免稅期間從 1998 年 12 月 18 日到 2002 年 12 月 31 日。根據美國聯邦收入徵稅條例，在此期間美國捐款人的所有捐款都可在收入中扣除，免交當年聯邦所得稅。

廈門大學已決定選派韓雷，胡國清和馮勇建三位教授來美國俄亥俄州 Case Western Reserve 大學參與有關微機電系統的研究和工藝，為期六到十個月。同時他們也將選購廈門大學薩本棟研究中心所需的一些儀器設備。Case Western Reserve 大學已于 7 月份將 IAP66 交換學者邀請文件寄出，三位教授正在申請辦理有關的護照和簽證事項。他們到達後，葛文勳教授將每週開設專題講座，討論有關微機電系統的工藝和研究現狀。也將安排日程讓他們訪問美國一些主要大學，學習和了解美國大學在此領域的研究和教學現狀。

基金捐款正蓬勃進行，截至 1999 年 7 月底，總認捐捐款折算美元為 561,048 美元；實際已收到 454,848 美元。各地認捐捐款如下：美國認捐 72,118 美元，已到 67,118 美元；菲律賓認捐 350,000 美元，已到 250,000 美元；新加坡認捐并收到 113,734 美元；台灣認捐 6,658 美元，已到 5,458 美元；大陸認捐并收到 18,538 美元 (153,500 人民幣)。

廈門大學校長已更換，從 1999 年 5 月始，林祖庚教授卸任，陳傳鴻教授接任。陳傳鴻教授是物理系凝聚態物理博士生導師，他于 81.1-83.12 在意大利理論物理中心 (International School of Theoretical Physics, Trieste) 獲得哲學博士學位。大學書記為王豪杰教授。

廈門大學已于今年 7 月改組其管理結構，由以前的 '大學-學院-系' 三級管理結構改為 '大學-學院' 二級管理結構。學院一級設院辦公室和總支，負責行政教育管理，系級部門不設辦公室，不設總支，專職負責教學和科研。全校現有：1、化學化工學院；2、物理與機電工程學院；3、計算機與信息工程學院；4、海洋與環境科學學院；5、經濟學院；6、管理學院；7、法學院；8、藝術學院；9、醫學院；10、海外教育學院；11、成人教育學院；12、研究生學院。即將成立的學院包括生命科學學院。另外：中文、歷史、哲學、新聞傳播四個系將組成一個或兩個學院。數學系和建築系沒有并入學院。

物理與機電工程學院：包括物理系、機電系和即將成立的薩本棟機電研究中心。院長陳金燦，物理系主任吳正云，機電系主任黃元慶。院辦和

總支辦公室暫時設在舊物理館，下學期初開始配備院辦人員，在全校範圍內競爭上崗，辦公室設正副主任各一人，科級秘書2人，秘書4人，工勤1人。

廈門大學已決定建立薩本棟研究中心和有關微電機系統制備的無塵室，及其他科研項目。由于無塵室對重量支撐和空氣及水淨化處理等的特殊要求，其安置地點正在研究討論中。廈門市政府資助薩本棟研究中心的有關事項也在初步商討中。

為方便捐款，已申請開設了三個銀行帳戶，分別是：

(1) 香港 Ice House street 6/F, 紐約銀行

香港支行，國際私人銀行業。

帳戶名稱為'薩本棟教育科研基金會'(P.T.Sah Education and Scientific Research Foundation), 帳戶號碼為#513013-001-3。

(2) Merrill Lynch, P.O. Box 7368, 800 Willamette Street, Eugene, Oregon <97401>, USA.

Account no. 3220-4152, P.T.Sah Education and Scientific Research Foundation.

(3) 臨時帳戶：中國銀行廈門分行，帳戶號碼：4548216-007000-900125668。

戶主 葛文勳。

捐款和建議請寄：

P.T.Sah Education and Scientific Research Foundation, Inc.

C/O Wen H. Ko (葛文勳 學長)

1356 Forest Hills Blvd., Cleveland Heights, Ohio, 44118, USA

電話：1-216-321-7649 (家)；1-216-368-2971 (辦公室)

傳真：1-216-371-1485 (家)；1-216-368-5326 (辦公室)

或請寄：東南亞分會邵建寅學長；廈門分會吳伯僖學長



规划建设中的
嘉庚楼群和
嘉庚广场

广场前的八块校训
石碑由美洲校友认捐

自強不息，止於至善

關於美洲校友捐獻嘉庚廣場近況報告

續臥查獻。成績校友奉。著校繼續。顯塊多繼。有兩許友。已立近校。場建最請。廣爲。並。庚作目，計資。嘉元項單。建千他名。興一其目。起金立款項。發美建捐種項。會捐與布一設。總各參公另建。校友友次捐項。校校友再認單。校位他人錢場。母十其本的廣。應二有在夠庚。響有尚現足嘉。會已，有將。本了外事望茲。除之此希。石問，

預獨兩燈註。園可的個。校友捐一煌。全。校已捐士。安右校足事處。又左位不理信。麗金十款務通。美美二捐財的。又千了的寄在。明，五除友接現。光一萬會校直人。園需在其款。校約現，捐。使燈柱。石。本。夜燈柱臥捐。通。在每個燈訓認。柱，捐立繼；並。燈柱合建家場。爲燈或爲大廣。認個柱作望庚。我八燈金希嘉。計捐萬柱明。要一美，供。

22 Halstead Place, Princeton, NJ 08540

Tel: 609 720 0277 Fax: 609 720 0278

E-Mail: chow-soon.chuang.ju@home.com

附給校友總會的信及捐款人名單和嘉庚廣場建設項目預計資金表。一九九九年八月，莊昭順書

... ..

給校友總會的信

廈門大學校友總會：

發千陸定屆之銀。人一友決八友國。本出校未的校美。由捐位尚會金於。場人多，本美存。廣每有大頓千事。庚計尚不士一理。嘉預後目波獻務。建會事數臨捐財。興貴。因光已會。會據用但長位本。總根之，校十由。應，石用副二現。響友臥之文上款。爲校訓目之帶捐。會位校項朱長項用。友十塊他乘校該取。校二兩其在副局以。洲有立建現朱當可。美已建興。請告時。學現爲爲目，轉隨。大。作作項會請而。門催，何歡並，息。廈主金款與聯，息。起元續將校名生行。

兩捐。此繼續。將友繼。安排，將此兩。安作更多。先作安。面，先作安。藉以鼓勵。會出面，先作安。總中，藉以鼓勵。敢請總會出面，先作安。意見，敢請總會出面，先作安。人於校園廣場，敢請總會出面，先作安。捐款立於校園廣場，敢請總會出面，先作安。根據捐立於校園廣場，敢請總會出面，先作安。又根儘早豎立於校園廣場，敢請總會出面，先作安。塊臥獻。

前此寄下之嘉庚廣場平面示意圖，精美又宏偉，因此需款甚巨。但願在總會領導之下，衆志成城，分期進行，必定成功。專此，向各位理事問安。

廈門大學美洲校友會名譽理事長
捐款興建校訓臥石發起並主催人

莊昭順謹書，1999年7月27日

美洲校友捐款興建校訓臥石人名單

楊佩芬--34 生物	葛文勳--46 機電	蘇林華--48 機電
洪福增--36 法律	孫仲達--46 銀行	林雯--53 土木
陳容真--36 外文	朱一雄--47 中文	王克鍵--63 政經
陳安祺--41 經濟	李聯歡--47 化學	廖誼虹--81 計算機
孫世俊--41 經濟	蘇林翹--47 機電	徐靜--81 化學
何宜慈--44 機電	黃士煌--47 機電	陳重--82 海洋
莊昭順--46 法律	吳師摩--48 化學	

以上每人捐一千美元

其他捐款人名單

余麗華--40 教育 \$200	石阿曹--42 化學 \$100
黃源鏐--45 銀行	黃峨--53 機械
邵健淑--47 會計 合捐 \$500	鄭仲麗--56 物理 合捐 \$40
方子儀--48 經濟 \$1,000	張新雄--83 物理
	洪蘋--83 物理 合捐 \$1,300

.....

嘉庚廣場單項建設項目及預計資金（單位：人民幣）

一 藝術雕塑類	小計：	6,407,400
1, 奔向未來群雕（鑄銅，人物9位，高度3m）		1,424,400
2, 廣場鐘（8m高，直徑1.2-1.5m）		1,300,000
3, 燈柱（共8根，每根6m高，直徑1.5m石雕）		987,000
4, 校訓臥石（共兩塊，每塊長4m，高1m，刻字）		160,000
5, 景觀石（共100塊，大小不等，形狀各異）		1,370,000
6, 陳嘉庚和學生群雕（人物高2.4m，共8位）		1,116,000
二 玻璃溫室（面積240 m square）	-----	600,000
三 園林機械設備	-----	100,000
四 芙蓉湖改擴建工程	-----	2,000,000
五 台梯花園	-----	1020,000

大陸捐款人名

蔡啟瑞
林炳鏞
范志增
紐濟昌
卓忠疆
余長庚
曹祖慶
鄭樞明
石清鎮
宋瑞祺

邱守煌
張存浩
陳明勇
沈根才
林啟南
劉達德
楊思文
周倫銓
吳中樞
林茂庸

葛云陔
鮑光慶
吳伯僊
蔣同澤
林鴻績
陳頑然*
周運元*
陳浴年
林立

共收人民幣153,500元

台灣捐款人名

陳希傑
王達九
姚史如
王兆奎
周詠棠*

劉雷愛莫
楊肇鳳
黃為業
謝世傑

魏綏群
陳貞夢
朱希曾
官兆璋

已收 5,458美元

美洲捐款人名

何宜慈
葛文勳
吳厚沂，陳梅卿
盧傳曾，劉藻琴
方子儀
張陳人信
王万青
林幼雲

李湖蓮
蘇林華
洪福增
陳承煜
顧楊佩芳
林夢雄
余昌鈺
晏健

吳師摩
陳茂銓*
黃土煌
陳廣業
歐陽謐，劉景昭
李立
蘇林翹
李聯歡

已收 67,118美元

新加坡捐款人名

李陸大

徐其禮

葉淑仁

楊昆英

共收 101,584美元+100,000人民幣

菲律賓捐款人名

邵建寅
余日彰，余日聞

陳台權
蔡清浩*

莊漢水
洪文炳*

已收 250,000美元

* 待收

波士頓聯誼會后記

李聯歡 (1947 化學)

今年是廈門大學美洲校友會第八屆聯誼會，于七月三十一日在麻省波士頓市舉行。開會地點是立憲旅館(Constitution Inn) (備有冷氣空調) 參加者近百人。來賓中有母校朱之文副校長，哈佛大學卞趙如蘭教授及美國工程院院士并麻省理工學院卞學 黃教授，上海校友會王其灼教授和夫人及廈門市校友會曾煥彩理事。

當天九時開始，開會式由本人主持，首先請趙如蘭教授領導唱她父親趙元任教授作曲的廈門大學校歌。然後請朱副校長代領本會特別獻給母校世紀創業成就南方之強獎章 (Century Achievement Award to Xiamen (Amoy) University: Master of Southland)。并由葛文勳教授報告薩本棟校長百萬研究基金籌募進展情形，名譽理事長莊昭順報告嘉庚廣場募捐完滿經過。這足表現校友雖身居異國，對母校教育前途仍萬分關心。

會中由沈雁飛博士代表波士頓地區校友致歡迎詞，并介紹母校朱之文副校長。朱教授隨著報告母校近況并勉勵在美校友繼續為母校盡力。他帶來精美繪畫及禮品贈送本會及幾位理事。然後由數位名校友在陳 重博士主持之下，分別舉行學術講座，包括葛文勳教授主講的微加工技術和前途發展，張新雄博士發表的信息高速公路的基礎，尹亦重博士報告的環狀 DNA 與老年及癌症的關係。午餐後，下午由沈雁飛博士介紹嚴新氣功，作為生活中的無價之寶。最後何宜慈教授報告台灣矽谷一新竹科學園的規劃與發展經過。會後，大家踴躍參加討論。并有幾位校友登記為本會會員。會中大家提議明年(2000)聯歡會將在加拿大多倫多市舉行。理事會(姚 敏理事由舊金山，陳樹勇理事由紐澤西前來參加，傅志東理事臨時因兒子生病不能離家)及顧問，接著討論如何與兩地校友聯系籌辦。

晚上聚餐為中菜，山珍海味，十分豐富。參加者有眷屬，大家互相歡宴。會中并為沈雁飛及蔡 軍(蔡啟瑞教授孫兒)兩位校友祝賀生日快樂。餐後由林 麟校友(母校音樂系畢業)用 karaoke 主持各種歌唱活動。葛惠芳女士等合唱中國名歌民謠。趙如蘭教授獨唱中英文鳳陽花鼓，十分精彩。(這首民謠是趙元任教授翻譯為英文，原文修正後現初次賜登在本刊中)。全體暢祝良宵，喜樂萬分。第二天八月一日一部校友分別在波士頓市參觀。

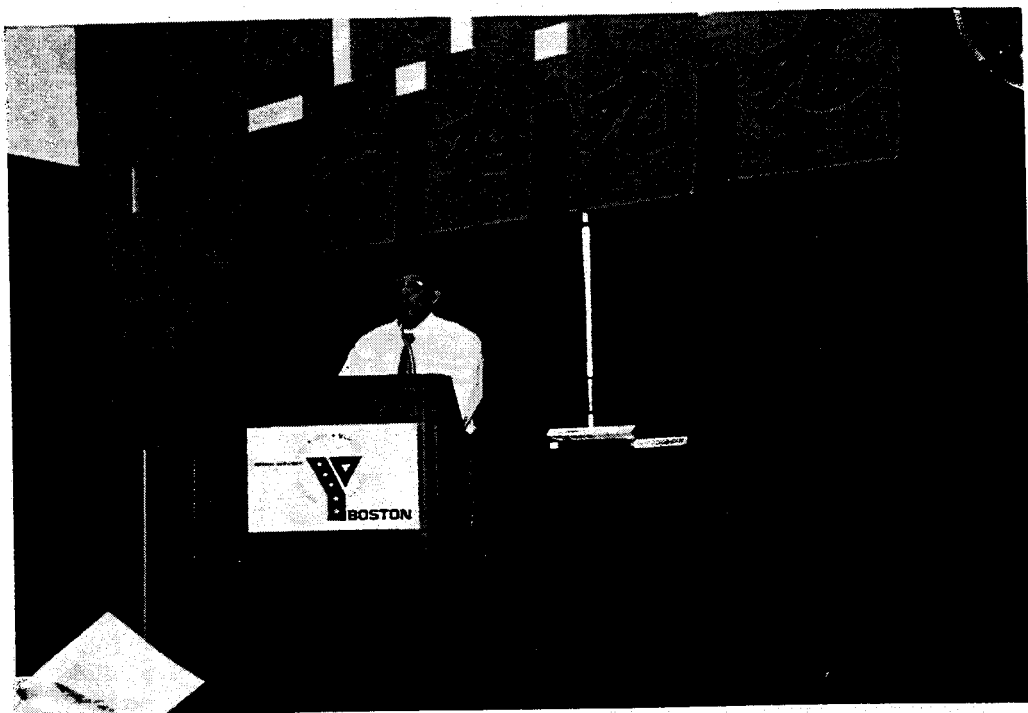
這次籌備有力校友們在沈雁飛校友領導之下尚有林輪輝，吳耀塘，劉 紅，李建良及陳建敏等。他們使這次聯歡會辦理完滿，令大家稱讚不已。本會特別感謝張新雄校友負責籌款及攝影，晏 健校友擔負朱之文副校長來美全部費用，陳 重校友組織學術講座，及徐 靜校友請她公公廖聲譽老先生為本會揮筆惠書堂皇的聯歡會掛聯。



向母校贈獎章 “Century Achievement Award
to Xiamen (Amoy) University :
Master of Southland
(左：朱之文副校長，右：李聯歡理事長)



沈雁飛博士致歡迎詞



朱之文副校長致詞



學術講座聽眾一角



遊藝會中林 麟校友（左）等
用 karaoke 領導歌唱



趙如蘭教授獨唱中國民謠
“鳳陽花鼓”（中英文）



赵如兰(嘉宾),
 朱一雄(47中文),
 李联欢(47化学),
 刘锡菁(50数理),
 郑立模(85生物研),
 蔡衡武(86数学研),
 林俊达(81海洋),
 沈雁飞(82化学),
 陈重(82海洋),
 陈树勇(83化学),
 张谨阳(83生物),
 洪莘(83物理),
 乔宁(84数学),
 刘红(86生物),
 张洁琳(87外文),
 林麟(87音乐),
 蔡镭(90建筑),
 陈海(91生物),
 戴民汉(海洋),
 毛丹(经济)

卞学箴(嘉宾),
 庄昭顺(46法律),
 吴秋苹(嘉宾),
 曾焕彩(52级海洋),
 关家震(85生物博),
 池彦(88生物研),
 林旭(82化学),
 姚敏(82海洋),
 杜子静(82海洋),
 吴秋燕(83海洋),
 孙亚萍(83生物),
 郭宏亮(84生物),
 林轮辉(85生物),
 沈鹭(86化学),
 陈健敏(87生物),
 吴丹健(88物理),
 黄爱民(90化学),
 蔡军(96化学),
 肖云(海洋)

何宜慈(46机电),
 葛文勋(46机电),
 王其灼(46化学),
 吴耀塘(83物理研),
 朱之文(81经济),
 许月红(82化学),
 尹亦重(82生物),
 许怡雄, 83物理
 张新雄(83物理),
 韩国成(84海洋),
 徐立(85化学),
 周年政(86法律),
 李建良(87生物),
 吴丽姿(89生物),
 曾犁(90外贸),
 刘伽(96化学),
 金琳(建南集团)

新世纪 新使命

— 记厦门大学校友会暨各界人士恳谈会

晏健 (81 外文)

骄阳时节，在万绿丛中点点红的花香果硕的深圳市，我们的母校厦门大学，召开了首届全球校友会暨各界人士恳谈会。受李联欢理事长的委托，本人代表美洲校友会参加了此次盛会。现特向各位学长、学友们报告如下。

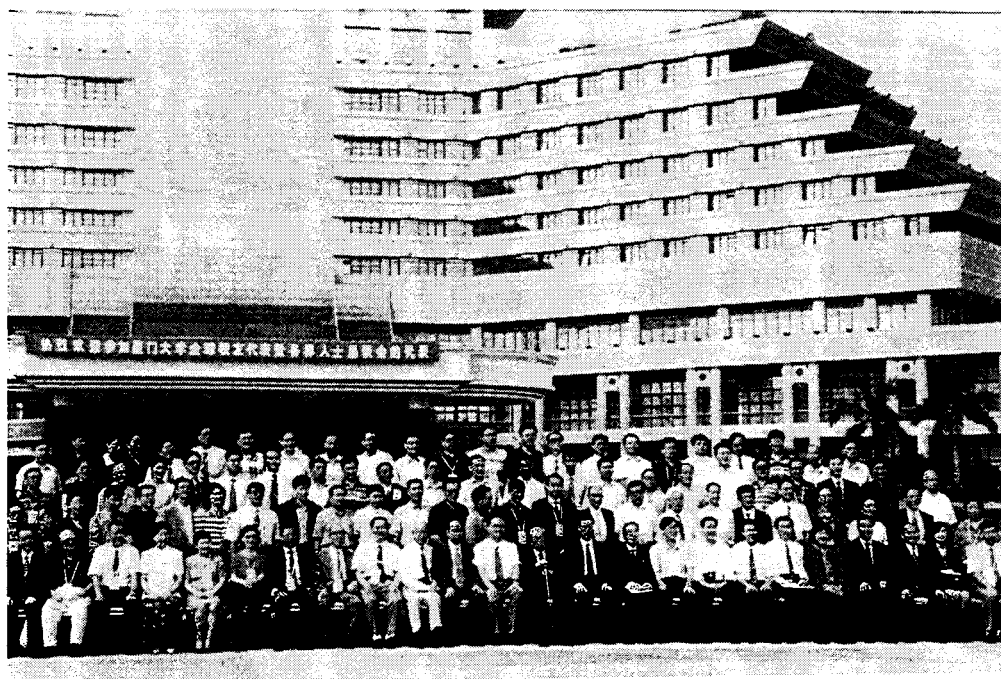
八月二十日，一百多位来自美国、新加坡、泰国、马来西亚、香港、台湾以及二十二个内地分会的海内外厦门大学校友代表和各界人士参加了在深圳五洲宾馆隆重举行的恳谈会。会场内外，欢声笑语，群情激昂。

全国人大常委会副委员长程思远，校友、全国政协副主席张克辉，原全国人大常委会副委员长费孝通，新加坡李氏基金会李成义等发了热情洋溢的贺信贺电。校友、全国政协副主席卢嘉锡，校友、中国社科院副院长、前校长王洛林，校友、香港联侨公司董事、前香港机管局主席黄保欣，校友、中国汽车工业总公司总经理蔡诗晴，前校长、现任母校校友总会理事长林祖赓，母校新任校长陈传鸿，副校长张翼，副校长朱之文等出席了开幕式。校友、广东省委副书记、深圳市委书记张高丽在开幕式上发表了热情洋溢的讲话。他欢迎世界各地的校友企业家来深圳投资、经商、办厂。陈传鸿校长接着发表了题为“迈向二十一世纪的厦门大学”的讲话。他的讲话第一部分以“忆往昔，群贤毕至艰苦岁月共创业”为题，深情地回顾了母校的奋斗史。第二部分题为“怀豪情，沐改革春风开拓前进”。第三部分谈“展未来，自强不息携手再铸新辉煌”。他的报告给予会者留下了深刻印象。紧接着，王洛林、黄保欣、上官世盘、蔡诗晴、林祖赓等分别在会上作了充满激情、感人肺腑的发言。

整个会议历时三天，在张翼副书记的主持下，大会发言与小组讨论相结合，参观深圳高新技术开发区，市政建设成就与深圳校友会新址剪裁交错，议程安排得有条不紊，合情合理。此次会议还确定了母校八十周年校庆活动的筹备方案，成立了校庆活动筹备委员会，明确了校庆宗旨。这次会议在各方面精心组织下，开得圆满成功，达到了预期的目的。

应邀参加此次盛会的美洲校友会的学长还有，原理事长吴厚沂暨伉俪陈梅卿女士，及现任职泰国宝麟石油公司资深总经理苏林华先生。

“迈向二十一世纪的厦门大学，更需要我们这些曾经受惠于母校的学子们的关心，爱护与支持”。不知是哪位学长临别时的至理名言，道出了我们大家共同的心声。



厦门大学全球校友会暨各界人士恳谈会全体代表合影



后排：晏健、张翼、吴宝基、李织霞、陈传鸿、邱若樵、佟晓滨、王豪杰
前排：陈梅卿、吴厚沂、卢嘉锡、林祖赓
(从左到右)

一九九九年度理事会会议纪要 Executive Committee Meeting Minutes

姚敏 (82海洋)

Date: July 31, 1999
Location: Constitution Inn, Charlestown, MA
Attendees: Lieng-Huang Lee, Chow Soon Ju, Wen H. Ko, Sean Chen, and Min Yao
Subjects: Membership fee, location for the next year's re-union, By-law review

1. Membership Fee:

We sent out approximately 300 letters to our U.S. members in July to remind them paying the 1998 membership fee and received encouraging results. According to the treasurer's report presented to this meeting, we received a total of \$2,530 as membership fee for the period from May 16, 1999 to July 26, 1999. The committee made the following decision regarding collection of future membership fee:

- The membership fees is due at the beginning of each calendar year,
- We shall send out the membership fee reminding letter to all members every year, and
- The first reminding letter shall be sent out by the end of 1999 to collect the Year 200 fee and to remind those that may have not paid the Year 1999 fee.

2. Location for the Next Year's Re-union:

According to the straw vote count, which was made by committee members prior to this re-union, Toronto was the number one location for the Year 2000 re-union. However, with the consideration of selection criteria previously set, it is better to alter the location from the east coast to the west coast each year. Since the re-union had been held in the east coast for the past two years, it is better to find a west coast location for the next year. The committee decided to give the first priority to San Diego with Toronto as a backup location. If there are enough members in San Diego willing to organize, the next year's re-union will be held in San Diego. However, if we do not receive positive responses from the local members from San Diego in the next two to three months, the Year 2000 re-union location goes to Toronto. The final location will be announced in the December 1999/January 2000 News Letter.

3. By-law Review:

Dr. Lee announced that the By-law is currently being reviewed by selected members/advisors for potential revision. The committee discussed the Executive Committee election process for the next year and made the following suggestions:

- The president will appoint a Nomination Committee to come up with a list of candidates. Everybody is welcome to volunteer or to provide names to the Nomination Committee as potential candidates. The Nomination Committee will follow its selection criteria and procedures to determine the final candidate list.
- The executive committee members also discussed the ideal length of the final candidate list. The decision was that not to make the candidate list too long so that, at the end, not too many will be disappointed. For example, if we need to elect 6 members, just nominate 6 candidates on the ballot but leave a few blank lines for write in.

Actions Needed:

- Those who are reviewing the By-law need to check whether the above mentioned suggestions or decisions conform with the By-law. If not, the president shall be notified immediately to determine how to revise the By-law appropriately.

黃開祿老師九秩嵩壽

本會洛城校友設宴慶祝

謝慎初（1944 經濟）

本年七月為黃開祿博士九秩嵩壽，本會為祝賀黃師吉星慶雲，健康長壽，并答謝他多年來對母校及本會之熱心指導贊助，特發動居住洛城市附近并曾在長汀親炙黃師教益之校友及夫人二十餘人，于七月十日中午假座洛城全聚德餐館舉行祝壽宴會。宴會由本會財務黃士煌理事主持并領導為黃師祈禱祝福：然後，由全體與會人員合唱母校校歌，復次，由本人解釋所撰而由本會致贈黃師之祝壽七律詩（見後）。是日，黃師精神矍鑠，心情怡悅，隨時穿插于校友之間，作出各種補充說明及寶貴指示，使與會人員備聆教誨，獲益良多。宴會于下午三時許共唱生日歌及共嚐生日蛋糕的熹悅情況中結束，大家期待十年後再為黃老師期頤大壽祝福。



前排：陳茂銓，黃大烜，黃開祿夫人，黃開祿教授，邵健激，陳安琪
中排：黃滬生，黃士煌，陳王琇琳，朱亦先，朱光玉，黃源鑠
陳振安夫人，陳振安，李湖蓮，陳安琪夫人，黃王惠珠
後排：陳廣業，黃劉素珠，蘇何肖珍，蘇元章。

黃師開祿九秩嵩壽大慶

河濱翠色數蒼松

怎以高齡不老翁

易學名篇傳四海

財經說論著西中

泐天行健期頤近

蘭桂騰芳兩福濃

立雪汀州驚一甲

所生何幸遠相從

廈門大學美洲校友會敬賀

温哥华校友会举行烧烤野餐聚会

陈玉銮 (85 化学)

继前两年夏天成功举办BBQ野餐会，温哥华校友今年8月14日在风景优美的Barnet海滨公园再次举行了烧烤聚会。Barnet公园位于大温哥华东区本拿比(BANABY)市。在此之前温哥华地区脸续下了几天雨，但这一天天气却开始放晴，虽不是阳光灿烂却也风和日丽。老中青校友及眷属和孩童约七十人参加了本次活动。跨越半个多世纪的校友们围聚在一起，一边叙旧谈心一边分享着丰富的烧烤食物，别有一番情趣。参加本次活动的校友有多位四十年代毕业的老学长，也有刚刚从厦大毕业出来的新校友。大家在一起叙长话短，说古论今，无拘无束，其乐融融。从上午十一点开始一直继续到下午三点半。整个活动持续了四个多小时。最后，大家合影留念。

本次活动我们当地校友会作了充分的准备并得到广大校友的积极配合和支持。理事会很早就进行了筹备工作。数月前提前林为政理事长，陈玉銮副理事长和其余几位理事徐强，伍海英，王乐天等便开始商选野餐聚会地点，时间，同时开始联络校友，反馈信息。这为本次校友聚会的成功奠定了基础。聚会前两周我们又在神州时报和一些公共英特网络系统刊发了活动消息，这为那些未曾联络上的校友以及新校友们提供了一个很好的认识本会的渠道。本次聚会又有不少校友是首次参加我们的活动。



在此我代表温哥华全体校友及理事会，要特别感谢邵建寅学长，林为政学长为本次活动的财政资助。邵建寅学长乐捐200加元，林为政学长乐捐100加元。其他校友也都积极赞助和交纳会费，恕不一一列举，在此一并感谢！另外，我们也真诚感谢我们的volunteer

们！他们是林伟，石磊，方晶，方宁，毕东，彭学军，阴长虹，李玲，还有很多无名英雄包括校友及家属。离开他们的帮忙和服务，这样的聚会是很难成功的。

温哥华地区校友举行99春节餐会

陈玉奎 (85 化学)

今年2月14日农历腊月二十八日中午，温哥华校友及家属四十余人在温哥华百老汇大街的中兴餐馆举行了迎新春自助午餐会。大家在这异国他乡一起辞旧迎新互致新年问候。这是我们温哥华地区厦大校友举行的首次迎春聚会，也是我们校友会第一次在餐馆举行活动。本次校友活动信息也是第一次在报纸上刊出。我们的春节餐会合影作为温城各界华人团体迎春活动内容之一，刊登在当地中文报纸“神州时报”上。这说明我们温哥华厦大校友会在大温哥华地区华人社区已经有了一定的影响和知名度。往年我们总是在每年的四月份举行一次茶话会。本次活动替代了今年四月的聚会，使得我们的活动更加丰富多彩，看来效果不错。



海之光輝

- 風雨同舟遊記 -

莊昭順著

今年九月十六到二十六日，參與加拿大和新英格蘭的海上遊覽，算是初次的經驗。這隻船叫作海之光輝，*The Splendour of The Seas*。有七萬噸重，可容兩千七十二位客人，以及七百多個工作人員與水手。

恰當夏季風暴及颱風福羅德 *Floyd* 襲擊美國東北沿海，第一天船停泊波士頓海港避風。我們依照時間上船，經過一小時排隊等候登記，才到舒服的艙房 #2517 先作休息，然後用電話與相約而來的校友聯絡。我們這一行共有十二個人，八位是校友，四位是眷屬。八位從加州來，四位從新澤西州來。陳安祺是 41 經濟系，李湖蓮 45 會計系，陳廣業電機系，朱一雄中文系，我是法律系，吳厚沂教育系，陳梅卿會計系都是 1946 級。大家相約晚餐見面。

我們分別用兩個餐桌，#99, #97, 在第五層的大餐廳叫作國王與我。除了許多侍者，還有兩個指定的侍者照顧我們的晚餐。除了豐富又鮮艷的食物，我們几位中國老人家每頓都要熱牛奶，一雄與我要熱茶。每天準備無鹽晚餐給我，無糖甜品給梅卿。侍者還訂生日糕慶祝廣業嫂，金婚糕慶祝厚沂，梅卿。最後一頓作一生日糕慶祝一雄七十七歲。此外，大家可參加自助餐及咖啡點心。

因為天氣不好，船長改變行程多次，節目主任因此取消三個陸地遊覽。雖然如此，我們參加四個陸地遊覽，訪問哈理法士 *Halifax, Nova Scotia*，奎北城 *Quebec city*，雪尼 *Sydney, Nova Scotia* 和聖約翰 *St. John, New Brunswick*。我們常在雨中逆風而行走，到那些歷史古跡流覽。在哈理法士的平民公園，有個穿蘇格蘭短裙的笛手為我們吹一曲。接著乘車到古城堡參觀，與穿了十九世紀軍裝的守衛拍照。為了避免巨浪，我們的船直接到奎北城。這是我第二次訪問奎北。雖然這裏的人都說法國話而英國話也可通用，尤其是買東西。坐在遊覽車經過大街小巷，看見巨車穿梭於羊腸小道，上下斜坡時提心吊膽，使我想到我們怎樣把新的機械放在舊設備中依然能發生功能。

船在奎北過夜，第二天清晨，船長叫醒大家看風景；遊船要轉舵回歸，在聖羅倫河最狹窄的薩古那河 *Saguenay River* 掉頭。這一帶的風景十分奇特，有點像中國的長江三峽。

到看位。在他們市，好。有歡一活住我，熱。沒喜前生，市，好。我們我年間具程城長很。我。百房家行的校象。觀兩小的段達的印。麗參是個單一發休，明岸，兩簡後業退潔，色上子的有最商個清。水們房上能。工是當。光我的樓只礎個遊相。山讓麗在，基這導，岸，美放人定觀的市。沿時座安的奠參們城。小一女陸代們我大。史個出兒大後我。個。歷幾指個新為中魂幾。的泊遊二發們雨玫這。年停導十開他風紅。萬尼。把期而在送斷。有雪堂他初；贈不。石到教；解子翰迎事。巖就的家了房約歡故。的蘭老的家了聖隊，故。岸芬古師我小泊排快。兩新那牧使小停民愉。

船上有各種娛樂的節目。我們每天晚上到華麗的大劇場。叫作四十二街 42 Street 看表演。我喜歡舊歌，滑稽戲，魔術，玩貨。和歌舞。舞，每晚下午與晚上，好動這。是游泳看。牌場，游泳，常開甲板，上在。商場，人穿泳衣，尺時，電影。很海，浪高，三愛。沙士比亞戀故事。

我們這一次有不少特別的節目。第九天的晚上，在第十一年層的大廳看中秋月，吃月餅；同時慶祝吳氏伉儷結婚五十年。由結婚五十三年的安祺伉儷祝福禱告，由結婚五十二年的雄，昭順贈送燈塔紀念品，願吳氏繼續照明。在座振安。的伉儷明，年慶金婚，笑。但我們都過古稀之年，船上客人十份。當空，有酒又有家，怪不得船長要避。浪中航行，好讓我們都能多多享受這段晚晴。

第十一天下船。雖然組織得很好，但我的客程這班。送。所等候排隊而下。輪到我易在站，剛好在候車室等。並。小都進車。趕到波士頓火車新澤西州火車站。接。5:10 PM 到達 Penn Station 次女希玲已的。後，希玲幫我們轉車到新車站。長女多麗來接。6:32 PM 到達普林士頓車站。

雖然在這短短十多天，次女靜華來電信報告在台。地。震中他們一家平安；無險；驚；一；雖相約共赴。碰而母子現遊大；雖相約共赴。關閉幾天，友前；雖相約共赴。朋幾，友前；雖相約共赴。友而，友前；雖相約共赴。照，友前；雖相約共赴。

游记

陈振安 (48 土木)

旅居美国的一些年长校友，近年来常组团参加游轮旅行，避免陆地旅游的困倦。去年陈广业学长发起度组团一游加拿大东岸，获得多位校友赞成，最后共有十二人参加，成员为陈安祺 (41经济)、陈素琳夫妇、李湖莲 (45会计)、任亚丽夫妇、吴厚沂 (46教育)、陈梅卿 (46会计) 夫妇、陈广业 (46机电)、赵湘涛夫妇、朱一雄 (47中文)、庄昭顺 (46法律) 夫妇、陈振安、柯桂英夫妇。

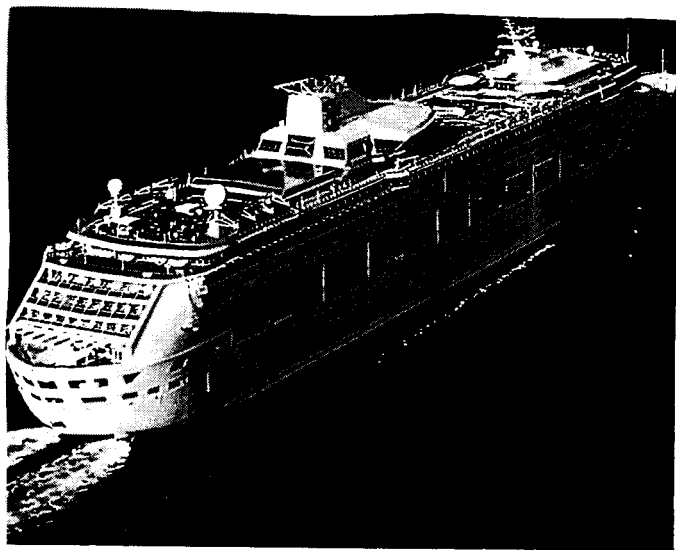
我们乘的游轮是七万吨级的巨轮，船名叫 Splendour of the Seas 属 Royal Caribbean International 轮船公司的一艘新船，该公司的总部设在美国佛罗里达州。九月十六日午后，游轮的旅客在台风 Floyd 的余威下，冒雨登上停在波士顿码头的轮船。校友们也分别从各地搭机或乘火车先到波市宿一宵或两夜，而于规定登船日顺利上船报到，每家分配到一间有二张单人床和附有浴厕的房间。大家上了船，纷纷搭电梯上九楼的自助餐厅，享受一顿午餐。原定十六日下午五时启碇开航的计划，受到天气的影响及波港当局的限制，改于十七日清晨出发，开始十天的旅游活动。

船中的活动设备很多，有游泳池，温泉池，蒸汽室，健身房 (包括多种运动器具)，乒乓球台，图书室，棋艺室 (室内除有桥牌外，尚有二副麻将牌)，赌场，戏院，舞池，美容院，照相馆，大型餐厅，自助餐厅，咖啡店，服装店，杂货店，等等。船行时很平稳，旅客各自参加上述各项活动，打发时间。以本人而言，清晨六时半偕妻登九楼泡温泉池约二十分钟，然后在附近休息，喝杯热茶及吃一块糕饼，八时再上九楼吃自助餐，有时则与校友们同到五楼正式餐厅吃早餐，接受人家服侍。上午如果没有上岸旅游的话，我们打打乒乓或到健身房走皮带机。下午稍为休息后，或与校友们作方城游戏，或做其它活动，晚上一定到戏院观看一个多小时的歌舞表演。晚餐皆与校友们一齐用餐，大家说说笑笑，是一天最快乐的时刻。尤其聆听厚沂学长的笑话或一雄学长丰富的人生阅历，更是值回票价。参加的校友都已七老八老，有这机会共坐一席，享受美味餐饮之外，尚有如此助兴，岂不美哉！

一艘游轮是夜晚航行，白天停靠预定港口，让旅客上岸游玩。船公司另雇岸上的旅行社，派汽车接去观光。有旅客自行付费，不包括在船票内。我们这条船，原计划停靠六个港口，其中一处在美国缅因州，五处在加拿大东岸，但因风雨影响，取消了其中两处，所以只到加拿大的 Halifax, Quebec 和 Saint John 三个海港城市。Quebec 市居民多为法国移民，市面通用法语，与加拿大其他地区通用英语有异，所以一度投票要该州独立，没有通过。我对此三城市的印象是地旷人稀，但空气污染问题严重。例如 Saint John 市的人口只有十二万人，其中八万人驻市区，四万人驻市外乡村。我看到一间造船厂，有几支大烟囱，一直在吐出黑浓烟，以致天空迷雾不清，呼吸感到很不舒服。三个城市中，我们都可以看到有中国字的

饭馆存在，可见世界上到处有我国同胞存在，也到处有中国餐馆在推广中华美食。

九月廿四日是中秋节，梅卿学姐带来一盒月饼，邀约我们到十一楼咖啡所赏月，晚上十时，喝完表演之酒，大家齐聚该咖啡所，学长一面赏月，一面吃月饼，喝葡萄酒。今年，是厚沂和安琪学长的金婚纪念，非常有意，请他们夫妇及子女、孙辈、兄弟姐妹、侄甥等，共庆佳节。我们只知其中一点，附带报告，希望他们也能计划与翁贤一报。



九月二十四日中秋夜，在游轮的第11楼上赏月，并庆贺陈梅卿、吴厚沂夫妇金婚之喜

上图相中人左起：
陈梅卿、吴厚沂、庄昭顺、朱一雄、
陈素琳、陈安琪、陈振安、柯桂英、
陈广业、湘涛、李湖涛、任亚丽

左图
海之光辉游轮

联欢理事長學長你好：

謝謝你的領導和各位熱心學長的服務，讓我們南方之強揚溢於北美，彼此同硯之愛綿沿千載。

今春我返鄉掃墓，經過厦門時先到母校蔭校長夫婦墓園，帶着家人向敬愛恩師校長夫婦獻花致敬。(附照片①)。

是晚在厦大招待所會到老學長陳碧玉，姚英心等。(附照片②) 四月六日校友日，陳立謙學長招待於厦門電力賓館，我們齊聲高唱校歌，不差於六十年前。(附照片③)，到了漳州故鄉，顏春魁(38屆)，曾瑞文(40屆)等學長也約定聚會。

回到台北，先向老掌門學長丁世權學長報到，取得有線電話，捷足探訪了劉晉燾，李楚堯學長兩家(附照片④)。四月十五日參加台灣校友會理事會(附照片⑤)。

思念老同學人情之幸，有談不盡的趣事，惜時不長，甚是珍貴，見影如見人吧！

今年校友聯歡會，謝謝昭順學長多次聯絡，原決定出席，又以体检正在進行中，無法確定，歉甚！附來支票已紙煩請轉達。特此 致祝

健康 愉快

學長余麗華敬啟
1989.6.24



圖一 向薩校長暨夫人致敬
左起：余如季、余麗華、余如桐、余立



圖二 陳勤娘、陳思成的太太（林瑞雪）、陳思君、陳碧玉、姚慈心



圖三 后排：陳安祺夫婦、余麗華、陳材是夫婦等
前排：莊清鎮、朱昭儀、陳詩啓、辜泗水夫婦、姚慈心等



圖四 余麗華、劉晉燧夫婦、李楚堯夫婦



圖五 參加臺灣校友會理事會

Alumni News 校友訊息

Wong, Po Yan (1945 化學)

黃保欣博士

Kowloon Address:

United Overseas enterprises Ltd.

11 Lai Yip St.

Kwun Tong

Kowloon, Hong Kong

黃學長最近應聘為母校工商管理學院名譽院長。他現任港事顧問，香港機場董事會主席，亞洲電視董事會主席。黃學長一向愛母校，愛國及愛故鄉，聞名四方。他是一位多才多藝的化學家。香港機場最近獲得，二十世紀十大建築成就獎。

黃學長曾獲香港政府頒發的大紫荊勳章，及香港市理工大學的榮譽博士學位。



黃保欣先生(左)與海峽交流基金會秘書長的親切接見。

我校敦聘黃保欣博士為工商管理學院名譽院長

(摘自“廈門大學”，4/30/99)

Chen, Kuo-Chang (1944 政治)

陳國章

17052 Colima Rd., Apt. 205

Hacienda Heights, CA 91745

626-810-4156 (H)

去年十月底得 lymphoma，經二百餘天藥物治療（包括十七天住院，二十四小時不停點滴）與惡疾搏鬥，現始痊愈復健。

Su, Lin Hua (1948 機電)

蘇林華

Thailand Address:

TPI Polene (public) Co. Ltd.

299 Moe 5, Mitraparp Road

T. Tubkwang, A. Kanagkhohi

Saraburi 18260, Thailand

今年林華學長被選為廈門大學泰國校友會名譽顧問。他是國際水泥工程方面專家。今年一篇報告被選登在 *International Cement Review* (March Issue), 另一篇登在 *Asia Cement* (亞洲水泥)。據報告他的工廠將於安裝第四套設備後，可年產 1,200 萬公噸水泥，將為（在同一廠址）全世界最大水泥廠（可能明年底完工）。蘇學長是本會會員，在百忙中對本會會務及通訊都十分關心。曾遠途寄款贊助波士頓校友聯誼會。

Sah, Chih-Tang (名譽會員)

薩支唐教授

211 Benton Hall, P.O. Box 116200

Gainesville, FL 32605

薩教授將捐款在母校設立兩項獎學金：

1. 薩本棟校長研究獎學金（博士生），每年一名。
 2. 薩黃淑慎教授（薩校長夫人）大學部助研金，每年一名。
- 校方已慎重考慮籌備，定 2000 年開始評審，並決定每年秋計評審通過後，頒發獲獎證書各人一份。

Lin, Junda (81 海洋)

林俊達教授

311 Huntsville St.

Palm Bay, FL 32907

407-728-0954 (h); 407-674-7587(O)

俊達同學一家到波士頓參加校友聯誼會，會後前往 White Mountain 渡假。他于九月四日在華府向歐美同學會 (WRSA99) 發表一篇文章，題目是：海水養殖與資源保護。林同學在 Florida Institute of Technology 任副教授。

Ko, Wen Hsiung (1946 機電)

葛文勳教授

1356 Forest Hill Blvd.

Cleveland, Ohio 44118
216-321-7649 (H): 216-368-2071 (O)

葛學長是 Case Western Reserve
University emeritus professor (名譽教授)

。九月四日在華府向歐美同學會
(WRSA99)發表一篇文章，題目是：微加工技術與製造工業。他將於今年下月返國開會並訪問母校，計劃十一底返美。

Wang, Qi Zhuo (1946 化學)
王其灼教授
Shanghai Address:
Jian Guo Xi-lu
Shanghai, 20030, PR China

王學長今年來美訪親，最近代表上海校友會參加波士頓聯誼會。現在計劃十月初返國。王教授本在上海醫藥工業學院執教。

Lee, Lieng-Huang (1947 化學)
李聯歡博士
796 John Glenn Blvd.
Webster, NY 14580
716-872-2915 (H)

李學長於八月二十四日在 New Orleans 向美國化學會發表文章，題目是：Unified Lewis Acid-base Approach. 論文一部已經登載於今年六月份 *Journal of Colloid and Interface Science*, 214, 64-78 (1999). 最近關心國內環境污染，於九月四日在華府向歐美同學會 (WRSA99) 發表一篇文章，題目是“國內近年環境惡化及下世紀改善的展望”。(摘要另登在本期通訊中)。

Ho, Irving I. T. (1946 機電)
何宜慈教授
2170 Vizcaya Circle
Campbell, CA 95008
408-377-4220 (H)

何學長及夫人於九月初赴澳洲慶祝金婚紀念。他在波士頓校友聯誼會發表文章的大要將登在本期通訊中。

母校院系介紹(一)化學系

介紹當今學科熱點

拓寬學生知識面

化學系舉辦《今日化學》系列講座

蔡啟瑞、田昭武、張乾二、黃本立、萬惠霖五位中科院院士親臨演講

[本刊訊]化學系配合學校教學改革，積極推行素質教育，本學期開始舉辦《今日化學》系列講座，作為本科畢業班學生的選修課。這一舉措得到廣大教師的熱烈響應和大力支持，目前已有30多位教師報告參加。蔡啟瑞、田昭武、張乾二、黃本立、萬惠霖五位中科院院士身體力行，率先為學生開講座，作報告，深受廣大學生的歡迎。

化學系舉辦這一活動，目的是讓學生了解當今學科熱點，接近現代科學前沿，拓寬知識面，為今後走上工作崗位或繼續深造打下堅實的基础。

3月5日，中科院資深院士蔡啟瑞教授為《今日化學》開了第一講，他從六個方面闡述自己對科學技術知識創新的思考，並用鴉片戰爭等歷史事件來說明一個國家科技知識創新能力薄弱，就會陷於被動挨打的局面。他指出，當今世界科技競爭十分激烈，我們只有努力拼搏，提高科技創新能力，才能自立於世界科學之林。

3月19日，田昭武院士進行《今日化學》第三講，題目是“科研創新的層次和學科交叉”，他闡明了創新的必要性、可能性和普遍性，創新的層次以及培養創新能力的途徑，並分析了學科交叉的情況。他指出，創新是社會的要求，創新無時不有，無處不有，創新永無止息。

3月26日和4月2日、9日，張乾二、黃本立、萬惠霖三位院士分別作了“漫談學習與研究”、“原子光譜—質譜分析的進展”、“催化學科發展動向淺議”的報告，向同學們介紹了學習與研究的關係和辦法以及分析化學、催化化學學科的最新發展動態。

院士們十分重視為本科生開講座，他們認真準備講稿和幻燈片，利用多媒體進行講解，他們的報告旁征博引、深入淺出，不僅讓本科生們大開眼界，而且令許多慕名前來聽講的碩士生、博士生及教師頗受啟迪。尤其是蔡啟瑞教授以85歲高齡仍堅持站着做了兩個多小時的報告，更是令在場的師生敬佩和感動。

據悉，《今日化學》系列講座本學期共安排16講，今後將繼續辦下去。
(白藍、戴岩)

轉載自“廈門大學”4/15/99

母校院系介紹(二)生物系

打好基礎 銳意改革 培養高素質人才 我校生物學基地建設成績顯著

我校生物學基礎科學研究和教學人才培養基地始建於1993年。幾年來,在國家教育部、國家自然科學基金委和學校各級領導的支持和幫助下,經過全系師生的共同努力,“基地”建設取得了可喜成就。1998年6月,生物系基地點被評為國家生物學科優秀基地。

93年以來,“基地”從抓好實驗室的基本建設入手,合理利用國家基礎人才培養基金和學校配套資金,有計劃、有步驟地,分期分批重點建設公共大實驗課、基礎課和專業基礎課實驗室。94年,生物系投入32萬元建立了系微機室,全日為本科生和研究生開放;在擁有30台日產奧林巴斯顯微鏡和22台國產顯微

鏡的基礎上,利用基地經費6.6萬元添置21台國產顯微鏡,使全系一、二年級各班本科生顯微鏡操作實驗課可達到人手一台;95年又投入資金24.98萬元,重點進行遺傳學基礎課實驗室建設,改造原有經典、傳統遺傳學實驗,增加現代遺傳學實驗項目;96年又投資46萬元重點建設動物生物學、動物生理學二門基礎課和海洋生態實驗室,使實驗設備從六、七十年代的水平一躍達到90年代國內同類院校的先進水平;97年和98年生物系還重點建設系離心機室,生物化學基礎課、植物生物學基礎課和植物生理學專業基礎課實驗室,為學生作畢業論文提供良好的實驗條件。

林自然保護區實習基地進行生產實習,使理論與實踐結合達到了較好效果。

根據學科發展和基地建設的需要,生物系制訂了師資隊伍建設的規劃和

配套政策,特別是重點加強學科和基地學科帶頭人的隊伍的建設,有計劃地培養青年教師,積極引進國內外優秀人才,經過幾年努力,基地已初步建立了一支年齡、職稱和學科結構合理、素質較高的師資隊伍。

近幾年來,在組織基地本科生教學中,生物系銳意改革,不斷探索新的經驗,改革現有課程體系和教學內容,遵循學科發展的規律,組織教學經驗豐富的教師編寫反映現代生物學發展水平的新教材,形成一套適應生物學現代化教學的基礎課程體系。其中《普通細胞生物學》獲國家教委“優秀教材一等獎”,《膜分子生物學》獲“中國圖書獎”和福建省科技進步三等獎。

學生實習基地的建立也是“基地”硬件建設的一項重要內容,不僅立足於本校、本系,還重視與社會和經濟建設的生產實驗結合。除將本系的動物標本室列為學生實習基地之外,每年撥出經費供基地班學生到中科院7個研究所和北大、清華兩校進行生產實習,開闊眼界,增長知識,使其儘可能了解現代生命科學研究的最新信息 and 發展趨勢。動物和植物方向學生還利用建立多年合作關係的龍海縣金定鴨生產基地和南靖縣和溪亞熱帶雨

在抓好基礎課程建設和教學實踐的同時,還注重加強對學生的素質教育,拓寬基礎知識面。學生在知識、能力、素質等方面應得到綜合協調的發展。生物系狠抓思想教育和學風建設,發揮黨、團組織的先鋒模範作用,營造良好的教書育人環境,形成了勤奮好學,積極向上的良好風氣。生物系“學生工作組”還曾榮獲廈門大學最高榮譽獎“南強獎”,系學生黨支部被評為省、市、校“先進黨支部”,系團組織榮獲“福建省新長征突擊手”稱號。在99年6月全國生物學基地點評比中,我校生物系基地點的學風建設項目獲滿分。

在深化教學改革中,生物系充分利用已有的學科優勢,合理調整課程設置,重新組織了基礎課程體系。“細胞生物學”、“植物生物學”、“動物生物學”、“生物化學”、“微生物學”等課程被評為廈門大學“優秀主干課”,“細胞生物學”和“植物生物學”獲福建省教委“優秀課程獎”,“細胞生物學教材建設——建立立體教材系統”獲福建省教委“優秀教學成果二等獎”。

·樓紅英·

介紹母校

新任校長陳傳鴻博士

陳傳鴻同志生於1939年3月,籍貫福建省福州市。物理學教授、博士生導師。1960年5月加入中國共產黨。1962年10月從廈門大學物理系畢業後留校任教,先後任輔導員、班主任、教研室副主任、主任,兼任黨支部書記、黨總支委員。1983年12月在意大利里雅斯特國際高等學院獲哲學博士學位。1990年12月任物理系系主任,兼任校務委員會委員、物理系黨總支委員。1995年5月任校黨委委員、常委、副書記,1997年6月任校黨委書記。1997年9月兼任校黨委黨校校長。

(轉載自“廈門大學”4/30/99)

Alumni E-Mail Boxes

About the Change of Bylaws

Date:

Tue. 01 Jun 1999 10:47:48 -0400

From:

"L. H. Lee" <lhlee@frontiernet.net>

To: Ti Zhuang <ti@fibertech.com>,
John Li

<lawexpert@email.msn.com>

Ti and John,

The enclosed letter will be mailed to you separately with the attachments. Hope that both of you can help Mr. Kai Kan Wong, who is the chairman of your subcommittee, draft the revision by July 31, this year. He does not appear to have an internet. Thus, it may be a little bit more difficult for you to communicate.

May I thank you in advance.

Lieng-Huang Lee

Tue. 06-01-99 at 10:45 AM EDT

lhlee@frontiernet.net

Letter enclosed:

June 1, 1999

Mr. Kai Kan Wong
22 Yale Court
Livingston, NJ 07039
973-535-1908 (H)
201-434-1330 (O)

Chairman of Bylaw Subcommittee

Dear Mr. Wong,

Sometime ago, you proposed some changes about our bylaw. Now, it is the best opportunity for two other

members of this subcommittee to join you in reviewing any necessary change. We hope you can report your proposal before the Annual Reunion in Boston on July 31, this year.

The essential item up for the revision is the nomination process. The original process is impractical. The easiest way is for the President to appoint a nominating subcommittee to select candidates for each office.

Since the last revision of our bylaw two years ago, we have not presented it to the State of Ohio where this Association was registered. Thus, it is important that your proposed, revised bylaw should be written in both English and Chinese. Furthermore, it should be consistent with our constitution. If possible, please hold the revision to a minimum. This time we shall present it to our membership for approval. After the approval, we shall submit the revised bylaw as a legal document to the State of Ohio.

I am enclosing the related documents to all three of you that you may start your revision work soon.

Sincerely,

Lieng-Huang Lee
President, XMUAAA
796 John Glenn Blvd.
Webster, New York 14580
716-872-2915
E-mail: lhlee@frontiernet.net

Dr. Ti Zhuang (Chuang)
46483 Cedarhurst Dr.
Sterling, VA 20165
703-404-0848 (H)
703-471-7671 (O)
Fax 703-404-4867 (H)
E-mail: ti@fibertek.com

Dr. John C. Li

401 Broad Way, Suite 1010
New York, NY 10013

Tel/fax: 718-224-3087 (H)
phone: 212-226-6552 (O)
Fax: 212-226-5380 (O)
E-mail: lawexpert@email.msn.com

Attachments: Constitution, Bylaw,
amended bylaw, proposals by Paul,
P. M. Chang, and by K. K. Wong.

oo oo oo oo oo oo oo oo oo oo oo oo oo oo oo oo

Date:
Wed, 15 Sep 1999 17:46:51 -0400
From:
"Dr. Ti Chuang"
<ti@fibertek.com>
Organization:
FIBERTEK, Inc.
To:
"L. H. Lee"
<lhlee@frontiernet.net>

I formally recommend, from my stand point, that The Association not amend the by-law in this year's annual meeting. I further recommend that any future amendment must be first approved by the majority of the Executive Committee, which, upon approval, should delegate the task to a by-law amendment committee that is to be formed by the President. The Executive Committee should also approve the items to be amended, but can leave the task of select languages/wording to the Amendment Committee. In essence, the Amendment Committee only has the power to choose language/wording, but it is the Executive Committee that has the power to decide whether and what to amend. Of course, there is an unsettled issue here that who recommend the vote to the Executive Committee. I can't

Alumni e-Mail Boxes

think beyond that point now. But this issue should be addressed properly anyway.

This is my recommendation to the By-Law amendment: not to change any thing this year, but set the rule straight for the future. I am afraid this in itself is a change. However, it needs not in the by-law, as I see it.

Zhuang Ti

oo oo oo oo oo oo oo oo oo oo oo oo oo oo oo oo

About the Year 2000 Reunion

Date:
Thu, 19 Aug 1999 11:21:37 -0800
From: (San Diego)
"Huaiyu H Li" <hhli@beckman.com>
To:
"L. H. Lee" <lhlee@frontiernet.net>

Dear Dr. Lee,

I'm very sorry for the late response to your email, I was out of the office for several weeks. There's a major change in my life, I don't think I'm ready to host the next reunion, but when I'm ready, I'll let you know. Also, I'll change the job soon, please send email to: helen-li@joymail.com. Keep in touch.

Best regards,
Huaiyu

Note: The response from Dr. Shuping Chen and Yuanzhi Cai about hosting the Reunion in Toronto is reproduced in the following page.

Response From Toronto to be the Host for the Year 2000 Reunion

August 10, 1999

Dear Professor Lee:

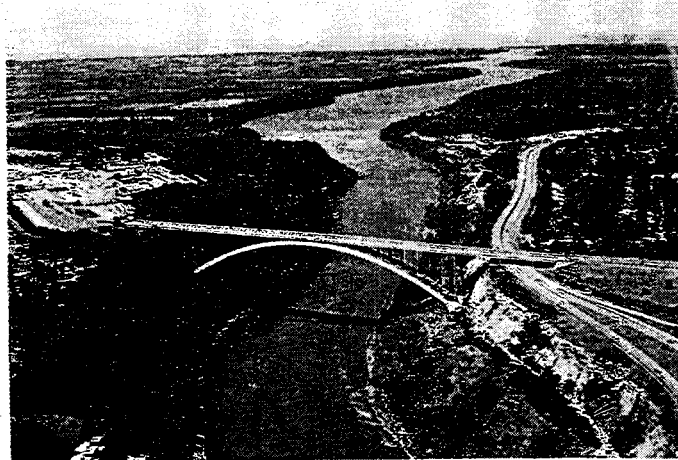
Please accept our congratulations on the success of the Annual Reunion of XMUAAA in Boston. Although we could not be there, we wish that all executive committee members could meet together some day in the future. We are very pleased to know that most participants prefer Toronto as the next host.

Toronto has several advantages as the next host:

1. Famous Niagara Falls is nearby (1.5 hours driving from Toronto);
2. Great Lakes are around Toronto area;
3. The world tallest building - CN Tower (taller than 550 meters) is located here;
4. Sky Dome is in the heart of downtown (only two such sport stadiums in the world at present);
5. The participants can enjoy their leisurely walk in the longest street of the world (Yonge Street).

We have contacted Dr. Minqi Bao about the news. If Toronto would be next host, we will call a meeting of our active members in Toronto and then decide how to do it.

Shuping and Yuanzhi (陳舒平及蔡遠智) from Toronto (多倫多)



Straddling the historic Niagara River, the Queenston-Lewiston Bridge offers travellers duty-free shopping and tax rebates

尊敬的李联欢学长： 您好！

我是厦门大学95届的校友，现在香港科技大学攻读MBA学位，今年秋季将以访问学生身份赴芝加哥大学商学院学习。我参观了你们的网址，并为你们在繁忙工作之余，为促进文化交流的热情所感动。我想你们一定同意，厦大要建立起世界级的声誉，除了需要有出色的教学、研究，重要的是要拥有一批杰出的校友，尤其是在美、加、英、法等发达国家拥有一批具有影响力的校友。

要达到这一目标，最有效的一条途径就是向世界级学府大量输送硕士研究生和博士生，然而，厦大教务处似乎并未意识到这一点，教务处在制定学生的TRANSCRIP成绩换算系统只简单地规定：90-100为A，80-89为B，70-79为C，以此类推。而根据美国的Grading system，在换算GPA时，B=3.0，C=2.0。也就是说，一个厦大学生得了89，在班上第三名（这种情况常常发生，因为国内大学教师很少给学生90以上），换算成GPA仅有3.0，这就使厦大学生在申请学校时处于极不利的状况。

虽然厦大学生的TOEFL，GMAT，GRE成绩一点也不输北大，南开，武大的学生，却很难申请到一流学校。而北大的学生，可以将所有85以上的成绩换算为A，并可以A-（GPA=3.7），B+（GPA=3.3）等换算成绩，在申请学校时极具竞争力。

此外，厦大学生在攻读随后攻读更高学历时的能力并不输其他国内重点学府的学生，所以，常有厦大学生先出国读了一个普通的学校，再转校到一流学校的事。虽然也进入好学校，却浪费了不少时间。

作为一个这种换算体制的受害者（:P），我衷心希望你们，厦大最具影响力的校友会，能代我们这些师弟、师妹们向学校提议，改变这种换算体制，让更多的厦大学生能进入更好的学府深造，高厦大的声誉。

提议之一：对于已毕业学生，采用更合理的，与国外接轨的换算体制：如90以上为A，88-89为A-；85-87为B+，80-84为B，78-79为B-；75-77为C+，70-74为C，68-69为C-；65-67为D+，60-64为D；60以下为F

提议之二：在今后评分时，由教师根据学生的名次同时给定A，A-，B+，B等具体等级。

抱歉在你们忙碌的时间表之外，再给你们添加麻烦。但我相信，这项提议是与你们促进文化交流的宗旨密切相关的，早一日改变这种不合理的换算体制，就会有更多的厦大学子受惠，请让我先代表所有可能受惠的师弟师妹们谢谢你们！

致

敬！

胡小冰

1999年6月15日

编者的话：读了胡小冰同学的来信，编者也有同感。据编者的理解，制定一套严格的计分制度，其初衷是为维护学校的声誉，防止分数的“通货膨胀”。母校的分数换算制度订于中国改革开放之初的七十年代末八十年代初，当时人们对国外的了解十分有限。而且七七、七八、七九等几级学生用的是优、良、中等简单的计分办法，和国外的标准进行简单换算还没有大的矛盾。但后来在校生改用百分制计分后，简单地将原来的办法套用，导致了目前的分数换算办法与国外的相应成绩标准不对应。我们建议母校对此作些研究。

海内外校友齐心协力

厦大校友之家

厦门大学海外教育学院

The Overseas Education College of Xiamen University
China 361005, Tel: (0592) 2086139, 2186211 Fax: (0592) 2093346

美国厦门大学校友会

李联欢先生:

您好!

春天是一个美好的季节,春暖花开,春意盎然。春天给人们带来好运。祝您身体健康,万事如意!

厦门大学海外教育学院,由原来华侨函授部发展而来,至今已四十三年了。1956年创办时,开设中文、中医以及数理化各科。五十年代,全国唯我厦大举办海外教育,华侨华人反应强烈,开办后十分红火,学员成千上万,遍布世界各地。

目前,海外教育举办的专业有中医、针灸、中文、对外汉语四大系列。中医专业包括:中医专科、本科,针灸专科,除了以上学历教育外,另设立各类非学历教育的中医、针灸短期进修班。教学方式:有函授(远程教育)还有面授(来校学习),目前正在利用电脑,发展网上教学。面授中医专科、针灸专科颇受海外学子的欢迎,该专科学制三年,免修公共课,到校学习二年,通过理论与临床考试,成绩合格,发给大学专科毕业文凭。中文方面设专科、本科学位课程,另加设单科、预科等,满足不同层次学子的需要。对外汉语不仅开设专供外国学生学习汉语普通话的汉语进修班,还设有本科课程,攻读学位。另外,我院还接受各类留学生,从本科生、硕士生、博士生以及短期进修生,专业和科目涉及文学、历史学、法学、经济学、理学、工学、教育学、中医学。留学生向我院报名,录取后入系学习,由海外教育学院统一管理。

近年来,随着中国改革开放的深入发展,许多国内高等院校纷纷举办海外教育,向外招生授课。海外教育百花齐放,海外招生工作形成激烈竞争的局面,这使我院对外教育的发展面临很大的挑战。

为此,我院从内部教育改革到外部的招生工作,都必须重新考虑,总结经

厦 门 大 学 海 外 教 育 学 院

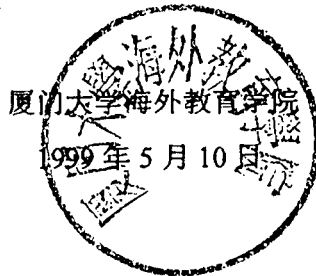
The Overseas Education College of Xiamen University
China 361005, Tel: (0592) 2086139, 2186211 Fax: (0592) 2093346

验教训, 提出相应的改革方案和招生新举措。机不可失, 时不再待。我院是厦大一个主要学院, 得到校党委、校行政的全力支持, 海外教育又是重要的对外窗口, 它的兴衰牵动着数以千计的海外学子的心。学校校友总会鼓励和介绍我们与您联络, 并通过您与当地校友们广泛交换信息, 就母校海外教育今后的办学与发展, 提供宝贵的建议, 同时发动校友们在当地华人和外国友人中广为宣传母校的海外课程, 介绍推荐更多的海外学子报读母校。我们希望贵校友会在时机成熟的时候协助我院筹办当地招生代办点或代办机构, 发展母校海外教育事业。

我院衷心感谢校友们为发展我院对外教育事业倾注的一片深情。诚挚期盼今后能得到您更多的关心和支持!

此致

敬礼!



联络地址: 厦门市思明南路 422 号

邮政编码: 361005

电话: 0086-592-2086139

0086-592-2186211

传真: 0086-592-2093346

网址: <http://oec.xmu.edu.cn>

电子信箱: XMUOEC@JINGXIAN.XMU.EDU.CN

香港·侨台澳

厦門大学兴起学术讲座热

本报讯 如今到厦門大学校园走走看看，你会发现各类海报张贴栏里的海报内容起了一些变化，原先铺天盖地宣传烧烤、跳舞、录相等娱乐内容的海报越来越少了，取而代之的是一张张关于学术讲座的醒目海报。在周末或节日，去跳舞、唱卡拉OK或看录相的大学生不再是成群结队了，很多人走进教室去听教授们的学术讲座。

厦大目前开办有各种层次的学术讲座。有学校定期开办的「南强」学术讲座和百科知识系列讲座，也有经常由各学院和系主办的有关各学科的学术讲座。

「南强」学术讲座是去年四月校庆时开始举办的厦大最高层次的讲座，取名「南强」是为了激励厦大师生奋发图强，把厦大建成为「南方之强」。该讲座聘请海内外知名的教授或专家就某一学科的前沿领域作专题学术报告，自去年由中科院院士、香港科技大学的张立纲教授与美国航空航大技术学院

厦大在一九九六年五月就开办了百科知识系列讲座，邀请校内外学者就当前引人关注的政治、经济、文化和科技问题作专题学术报告，以拓展大学生的知识面，让在校学生有机会广泛涉猎各学科的最新知识，至今已举办七十二讲。这个讲座在周五晚上举行，每到这时，有些学生早早赶到教室找座位，有时候在能容纳数百人的大教室里连过道都站满了听讲者，甚至挤在门外和窗外听。

各学院各系的学术讲座也开展得如火如荼。仅四月九日就有四、五场学术报告，其中三场分别由中科院院士田昭武主讲「微系统与化学」，由中科院院士万惠霖主讲催化化学方面的报告，由美国康奈尔大学教授、著名分子生物学家吴瑞主讲「生物技术农业中的应用」。一位听了讲座的小张同学说，听科学家的讲座，不仅学到了知识，更重要的是汲取他们勤奋、严谨的学风和献身科学的道德力量。（卢明辉）

原载人民日报海外版99.7.22

右为有关49届政治系校友张德光的公主安麟小姐的一篇报道。

印州蒙西交響樂團五十週年慶壓軸演奏會

張安麟鋼琴獨奏 觀眾讚不絕口



樂響交市西蒙州印在麟安張
二第邦蕭奏獨琴鋼，下奏伴的團
。響迴的大很起引，曲奏協

一本報印地安那州訊 印州蒙西市交響樂團為慶祝五十週年，特於九八年到九九年的全年舉行八場演奏會，邀請多位不同音樂名家擔任演奏，國際知名華裔青年鋼琴家張安麟受邀於二十四日的最後一場演奏會上擔任鋼琴獨奏，演奏蕭邦第二協奏曲，由該交響樂團伴奏，當晚在博爾州立大學的音樂廳中三千六百多位聽眾對張安

麟的演奏讚不絕口。張安麟是在印州博爾大學獲得音樂與文學的學士學位，又到法國巴黎音樂學院就讀，之後又回印州大學獲得音樂碩士學位，對於音樂有極大愛好的她，決定再到約翰霍普金斯大學的音樂學院攻讀博士學位，在她五年的努力下，終於在九八年得到博士學位，並在博爾大學任教。她的父親張德光教授高興萬分。

由於張安麟是在蒙西市出生的音樂家，印州與本農市長特別頒發道賀，蒙西市的肯寧市長也頒發獎狀給她，並宣佈「一九九九年四月二十四日為張安麟博士日」，並代表市民歡迎她回蒙西市交響樂團也在前一日蒙西市文化中心設午宴歡迎她，且邀請她的父母為貴賓，及有五十多位地方名流作陪。

當晚張安麟演奏後，該樂團在大禮堂舉行盛大的酒會，慶祝張安麟演奏成功，該樂團的董事長史提芬德森致詞，禮讚張安麟是「最著名的蒙西市本地人」。

學前中文教育大有可為

傅志東 (82化學)

國內外教育專家的研究成果表明，嬰幼兒的早期智力開發具有很大的潛力。以中國國內對嬰兒中文認讀的開發研究為例，有關領域的學者普遍認為，可以從很早開始教嬰幼兒認讀識別漢字。他們認為，一個智力水平正常的孩子在入學前認讀一千個左右的漢字是很正常的。北京國際教育研究會曾根據這方面的研究成果編寫了一套《嬰幼兒漢字教育系列叢書》。

在海外開展學前中文教育有多方面的意義。通過認讀中文的學習，可以從小培養孩子學習中文的興趣；可讓孩子養成良好的學習習慣；有助於增強孩子的記憶能力。根據馬里蘭大學東方語言系主任Ramsey教授提供的資料，受過漢語教育的孩子的智商明顯高于沒有學過中文的孩子。這是因為，沒有

一種語言象漢語那樣具有那麼豐富的多樣化、藝術性和複雜性。對於新移民來說，許多家庭都面臨著如何教育好下一代的問題。從每年總統獎中的亞裔獲得者的經驗看，成功者多出自東方教育觀念保存得好，不為所謂主流社會所同化的家庭。從小對孩子進行中文教育，趁孩子還沒有受到太多外來的影響，及時培養孩子正確的學習觀念，必將為今後教育的成功奠定堅實的基礎。特別在孩子還沒有系統地學習英文之前，讓中文先入為主，可以收到事半功倍之效。專家們的研究還認為，家長越早對孩子進行中文教育，今後對孩子其它各個方面的教育就越有指導的權威。

搞好早期中文教育的前提條件是方法要得當。一般來說，要把重點放在認和讀上。不要象對大孩子那樣，

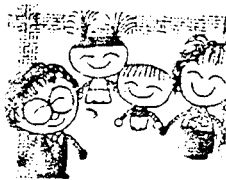
要求聽說讀寫面面俱到。根據自己所能花費的時間和孩子的接受能力安排調整進度。要循序漸進，不可拔苗助長。一次的學習時間要短，但要多重複。在這方面成功的經驗很多。如有的家長把中文寫成大字，掛在牆上，讓孩子每天看幾遍，並定期更換。有的家長每一、二個星期在家里掛一首唐詩，讓孩子誦讀。日積月累，時間長了，效果很是可觀。

把孩子送到中文學校學習也是一個很好的途徑。許多中文學校都有開設學前教育課程。以華夏中文學校愛迪生分校為例，該校為非盈利性的教育機構，成立時間不算長，但在學前教育方面已積累了不少經驗。學校招收四周歲以上的學生，有明確的學前教育計劃。學校的學前教育包括了漢語、手工、遊戲、講故事和討論等多

個方面，學校注重啟蒙教育，努力讓孩子在玩中學，寓學于樂。更重要的是，學校有一批有愛心、有經驗、懂兒童心理、懂學前教育規律的教師。例如學前大班的俞斐老師和學前小班的李紅老師，結合國內外學前教材的長處，根據本校和自己的教學經驗，各自編寫了一套適合所教年齡段的教材，圖文并茂，深受家長和孩子們的歡迎。她們在教學中采用各種方法，提高孩子們學習中文的興趣，教學效果很好。目前學校正在總結辦學以來的經驗，調整教學進度，以期更合理地安排教學內容，進一步提高教學效果。

在海外學好中文，需要一個過程。但千里之行，始于足下。如果您想開啓您的孩子的智力，培養孩子學習中文的興趣，我們建議您還是及早開始。我們相信，通

過中華文化的春雨滋潤，潛移默化，您的孩子必將受益終身。（本文作者為華夏中文學校愛迪生分校副校長，有關學前教育的課程和問題，可電詢(732)828-3711）



(原載1999年7月新澤西“新象”周刊)

止于至善

张德光教授应蒙古国大使 Enkhsaikhan 邀请赴蒙作学术报告

49政治系校友张德光教授应蒙古国大使之邀于今年八月赴蒙出席国际会议，并作学术报告。以下是蒙古国的邀请函。



MONGOLIA

PERMANENT MISSION TO THE UNITED NATIONS

6 East 77th Street, New York, N.Y. 10021
Tel: (212) 861-9460, Fax: (212) 861-9464

Prof. Teh-Kuang Chang
Professor of Political Science
College of Science and Humanities
Ball State University
Muncie, Indiana 47306-0515
fax: 765-285-5345

New York, 21 May, 1999

Dear Prof. Chang,

As a follow up to the invitation dated 31 March, 1999 to the Ulaanbaatar international conference on "Security concepts and regional cooperation in Asia and the Pacific", to be held from 3 to 5 August of this year, I would like to inform you that the organizers of the conference would be most honored if You, dear Prof. Chang, could present a paper on "International Security in Asia and the Pacific: Approaches to the Institutionalization of Cooperation".

The organizers of the Conference are looking forward to your contribution and active participation.

Yours truly,

J. Enkhsaikhan
Ambassador
Permanent Representative



高瞻遠矚 志同道合

——新一代旅美律師佼佼者之一陳小敏

■ 莫利亞

陳小敏面臨極富挑戰性的美國「律師王國」，以明智、踏實、團結奮進的姿態，為新一代旅美律師樹立了敢於拚搏、爭當主流闖天下的典範。

美國的律師估計要佔全世界三分之一還多。從美國的人口和律師的比例來看，律師早已過剩。那麼，在律師成災的美國，新一代旅美律師如何在競爭非常激烈的律師行業求得生存、獨立創業和擴大發展呢？在一個

陽光燦爛的下午，筆者專程來到目前北美地區規模最大的旅美學人律師事務所之一，專訪了該所創始合夥人，新一代旅美律師佼佼者之一陳小敏律師。

他既有中國大陸科班出身的律師背景，又經美國法學院深造、競爭，出類拔萃，脫穎而出。旅美期間，面臨極富挑戰性的「律師王國」，以明智、踏實、團結奮進的姿態，為新一代旅美律師樹立了敢於拚搏、爭當主流闖天下的典範。他，胸懷壯志，奮發圖強，根基紮實，經驗豐富，在不到四年的時間裏，由創辦單幹的律師事務所，迅速聯合發展為實力雄厚，陣容強大，業務區域廣泛，服務項目繁多的陳林李蔣律師事務所。合併僅一年多，業務量已比以前單幹時增加了百分之二十。

在美國創業難；創律師業更難。高瞻遠矚，志同道合，終於使風華正茂、年富力強

的學子，贏得了可喜的創業成果，為新一代旅美律師譜寫傲人的篇章。它，不僅顯示了新一代旅美學人律師業猶如雨後春筍般地茁壯成長；它，也標誌着新一代旅美華人律師業正邁向開創高層次的正規化、專業化和規模化的新的里程碑。

激烈競爭 優勝劣汰

一九五六年三月十日陳小敏出生於溫州。自小受父母嚴格教育，用功讀書。假期裏，常被父母送到農村去鍛煉。八、九歲時便會做家務，並與農民的孩子一起砍柴、放牛、割稻子。從小養成了吃苦耐勞、腳踏實地的美德。

由於父親藏書中有許多哲學方面的書籍，他不知不覺地對哲學產生了興趣，並針對當時社會上許多怪現象，藉助哲學知識尋求答案。一九七八年全國統考，他考取了重



陳小敏律師（龔文謨攝）

點大學廈門大學哲學系。畢業後，報考研究生時，以總分第一名的優異成績被廈門大學法律系錄取。一九八六年獲廈門大學國際經濟法碩士。先後擔任江西社會科學雜誌編輯，廈門第二律師事務所律師，廈門大學政法學院國際經濟法專業主任和講師。

在任教期間，曾先後參與編寫中國國家司法部統編教材《國際金融法》（被列入國家教委組織制訂的高等學校法學試用教材）、《國際貨幣金融法》、《台灣涉外經濟法概要》和美國法律系列叢書之一《美國銀行法》等。

一九八八年陳小敏自費赴美留學深造。九〇年獲美國賓州州立大學迪金森法學院比較法碩士學位。九三年獲美國楊伯翰大學法



一九九六年五月十三日，陳小敏（右）與克林頓總統攝於華盛頓特區亞裔社區代表聚餐會。（張文謨翻攝）

學博士學位。

較之中國的研究者，美國研究生的用功程度是有過之而無不及的。特別是法學院、商學院和醫學院的學生，競爭非常激烈。美國的律師事務所所要僱新的法學院畢業生，成績在前十名的，一般不愁找不到工作。通常在第一年學習成績公佈時，成績稍落後者心理上的壓力很大，退學者甚多，原因是受不了沒進入前十名的「羞辱」。雖然競爭殘酷，優勝劣汰，但也造就了一批美國社會的精英。無怪乎，一半以上的美國國會議員和大部份美國總統都是律師出身。

美國每年有數以萬計的法學院畢業生走向社會。走出校園後，最重要的是考律師執照。由於有中國業務的律師事務所、華人企業或中資企業，大都集中在紐約州和加州，從顧客基礎考慮，這兩個州是華裔律師的首選。然而，這兩個州的律師執照考試卻是全國最難的，其律師考試通過率是全國最低的。不言而喻，律師業間的競爭也是最激烈的。

中美觀念 各有利弊

美國的法律制度和法律觀念與中國大陸的法律制度和法律觀念，從某種意義上講是背道而馳的，各有利弊。美國的法制屬普通法系；中國大陸的法制屬大陸法系，主要以成文法為主。前者的推理方式主要是從具體到抽象；而後者是從抽象到具體。前者是具體事實勝於邏輯；而後者是邏輯為最，具體事實只是成為邏輯的點綴。

美國的刑事制度和民事制度，建立在完

全不同的基礎上。刑事制度主要關係到人的生命和自由；民事制度僅僅涉及及到補償方面的問題。這種區別，使刑事訴訟和民事訴訟適用完全不同的標準。美國刑事制度的哲學基礎是「寧願錯放一千，也不願錯殺一個」。這一點，與中國大陸歷史上曾經有過的「寧願錯殺一千，也不許錯放一個」之制度完全背道而馳，且優越得多。美國舉證的兩個原則是：一是無罪推定，即任何一個被告，在法庭上首先應該被認為是無罪的；另一個是定罪標準，即被告只能在陪審團認為檢方提供的證據，證詞，使他們對於被告的罪責不存在任何合理的懷疑時，才能被定罪。

美國的民事制度是建立在「損害賠償」的哲學基礎之上的。民事審判的主要目的是賠償，即你對受害人造成多少損失，你就應該提供多少賠償。一般只需要陪審團的多數認為原告所提供之證據的可信度超過了可疑度，就可以判被告負有法律責任。

鑑於上述原則，在美國要在刑事訴訟中判定一個人有罪是相當困難的。從保護當事人正當權利，防止假案錯案來看，是應該肯定的。但從另一角度看，對一個刑事犯罪分子，從逮捕到判刑需要一個很長的過程，使犯罪分子不能受到及時的嚴厲的懲罰，以致社會治安受到了嚴重影響。具諷刺意味的是，號稱為「自由者的樂土」的美國，刑事犯罪率在發達國家中首屈一指，美國也是世界上暴力犯罪最嚴重的國家，囚犯比例也居全球之首。充當「世界人權警察」的美國，實際上自己人權狀況的紀錄並不好。

二二八五十二周年重到台灣

曾弘慈

一、『昔年親友盡凋零』！

一九四七年二、二八事變我遭受台灣省行政長官兼台灣省警備司令陳儀以「奸偽首要」罪名令憲兵駐台特高組「秘密逮捕」。（見台灣《總統府檔案》第一一九頁及行政院《二二八調查研究報告》第三章和第四章。）但是，歷史是無情的：陳儀給蔣介石槍決後，中國共產黨明令褒揚其為「烈士」，可見「奸偽首要」的帽子陳儀戴得還算適合，給我戴，未免太抬舉我了。

在有理說不清的混亂中，我邁赴山東前綫就任第二兵團（李延年兵團）機要室主任，越年（一九四八年）一月，我曾到台灣想要弄清楚給我災難的真象，所有親友都勸我：「人既平安，算了吧！」但自蔣經國宣佈解嚴之後，二二八禁區為廣大的台灣人民所衝破，台灣當局也迫於形勢，成立「財團法人二二八紀念基金會」為死難和受害者進行調查研究、登記補償等工作。一九九七年二、二八五十周年，他們也在《自由時報》及《新生報》登載《公告》為我一共七十位受難受害者平反昭雪賠償損失，賠償支票並寫明「禁止背書轉讓」，我雖然可以隨時出入台灣，但對這塊觸目傷心之地總不太想再去、在台灣的親友却以為：已還你清白，則應該了結這場公案，因之拖了兩年多才又再去。到台北，前青年軍二〇九師副師長涂澄清先生在中央圖書館找來了民國三十五年有我職務的《台灣省各機關職員錄》，我詳細地翻閱這個《職員錄》，除少數不明情況者外，比較熟識的同事，如長官公署的夏濤聲、沈雲龍，省幹訓團的韓通仙、王效三等許多人，全都不在人間。正是：

·第一頁·

久別台灣五二年，歸來似見九重天；

當年僚故有誰在？細按《名錄》涕淚漣！

二·『舉目有山河之異』！

日寇投降，我到台灣，住在台北市本町一丁目一番地太陽館的長官公署宿舍，人們說本町即今重慶南路，但我一到重慶南路、却見寬敞的馬路兩旁書店林立、舊貌全非。東門町是我最後居住的地方，有人說即今濟南路，但到濟南路詢問，也無人知道是不是即舊日的東門町。又我每日上班的長官公署，人們說即今行政院，但周圍也只看見許多新的建築。由台北乘車沿高速公路北上基隆，南下苗栗、雲林……沿途：山地則林木蒼翠、平原則高樓聳立，不但不是『城廓如故人民非』，而是『人民城廓兩相非』了。

本來我想再寫一些看到的台灣的具體變化，但一想到：時代是前進的，那能拿五十多年前的情況與之比擬！雖然也看到許多亂像，但基本上台灣還是一塊可以住人的地方。可是在電視上、報章上却看到有些吮吸人民膏血的政客們正在千方百計要把台灣推向戰爭，這不能不引起人們的警惕！

（一九九九年六月在美國加州屋崙。）

Mr.Lieng-huang Lee, President
Xiamen University America Alumni Association
796 John Glenn Boulevard
Webster, N.Y. 14580

14 Brattle Circle
Cambridge MA 02138

Sept 1,1999

李联欢先生：

您好！

收到您八月十九号的信已经好久了。并且也收到您的两张照片。真是多谢您！

关于父亲翻译的凤阳花鼓歌的英文歌词，大概是只有收集在赵元任音乐作品全集裡。（上海音乐出版社1987年出版）。我本来想就把全集裡的英文歌词（带有乐谱）一起复印一张给您。没想到我再仔细看了一下，有好多地方不够清楚，歌词和音符相配的不太正确。因此我觉得最好把它修改好了再给您。那本音乐全集什么时候会再版，我也不知道了。所以我想如果能够把这修改过的英文的凤阳花鼓歌词登出来，在您的校友会通讯上，让大家早有机会看得见，倒也是一件好事。

因为父亲的音乐全集是我编的，里面的凤阳花鼓英文歌词，只要是我同意让您登出来，应当没有问题。或许就请您在下面注明一下，这是我特别同意让您登的。我想上海音乐出版社也就不会有什么问题了。您觉得如何？

先到此为止。附上凤阳花鼓歌的乐谱与英文歌词，和中文歌词。希望有用。 此祝

安好！

赵如兰

敬上 1999年9月1日

The Feng Yang Flower Drum Song (English text by Yuen Ren Chao)



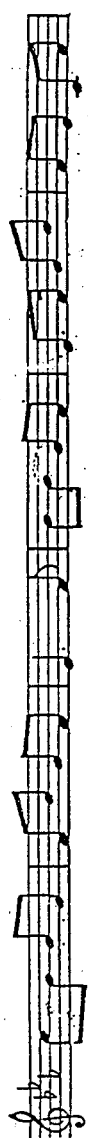
(Girl): Hard luck is me, oh hard luck is mei
(Boy): Hard luck is I, what hard luck is li

Look at my hus-band a
With this here my wife I must



sorry sight is he.
live un-til I die.

Others have/hus-band so great and rich and free, but look at my
Others have small feet so dainty cute and shy, but look at her



hus-band a beggar man he be. A penny for a song is all he charges for his
great big feet, Oh my, oh my, oh my! To step on - my toes I would hate to let her



fee.
try.

Drr Langdang Don't you see, Drr Langdang Don't you see! Drr See see
Drr Langdang Don't you try, Drr Langdang Don't you try! Drr Try try



Ng Drr See see, Ng Drr See yi see! Piau piau yi piau Drr langdang Piau yi piau
Ng Drr Try try, Ng Drr Try yi try! (Both singers)

Fine



Hard luck is mei
(girl)

Harder luck is I.
(Boy)

Let me sing you, let me bring you:
(Both)
(Da capo together)

编者注：此曲原词是

（女） 我命苦我真命苦，一生一世嫁不了好丈夫。
人家的丈夫做官又做福，我家的丈夫只会打花鼓。
花鼓打破了拿纸来糊。
得儿-----郎当漂一漂，得儿-----郎当漂一漂，
得儿-----漂漂嗯得儿---漂漂嗯得儿---漂一漂！

（男） 我命薄我真命薄，一生一世娶不了好老婆。
人家的老婆铺花又铺朵儿，我家的老婆一双大花脚。
量量起来一尺来多。
得儿-----郎当漂一漂，得儿-----郎当漂一漂，
得儿-----漂漂嗯得儿---漂漂嗯得儿---漂一漂！

（下面赵氏又加了几句二人唱的过门）

♫（同唱） 漂漂一漂，得儿-----郎当漂一漂！

（女） 我命苦！

（男） 我命薄！

（同） 请你听我，请你看我多命苦。。。。。

中国近年来环境恶化及下世纪改善的展望

李联欢 '47

(今年九月三日向华盛顿WRSA99会中报告)

在过去十年中，全球性的环境恶化已引起了全世界的极大关注，中国无疑已成为焦点之一。在最近两年中，国内环保统计数据渐渐开始发表，据我们现在所猜，大约情况如下：

废水：在每年释放的270亿公吨工业污水中，不足30%被处理过，并且，这些处理过的废水中只有50%达到国家排放标准。

空气：在大多数的工业城市，空气中的灰尘和悬浮颗粒已超过环境标准的几倍。

土壤：每年流失的肥沃土壤达5亿吨。

淡水：每年可利用的淡水资源仅为2400吨/CA，仅为全球平均量的1/4。

环境毁坏：据世界银行估计每年约占4% GDP = 540 亿美元。

对下世纪改善的展望，主要是近期性要唤醒全民，以乌烟瘴气，匹夫有责为号召。教育上应强调空气污染及饮水不洁对健康的影响。去年美国 Greater China Green Gauge Study 调查结果发表国内一部都市居民已经对环保问题十分关心。

长期来讲，政府及工商界已经准备跨世纪环保计划。本文只讨论长期性的研究方针，主要是解决一些能源问题。

1. 太阳能的利用 (solar energy applications). 1996 年世界用太阳能发电已达兆瓦。在农村太阳炉可代煤炉，国内有的地方已用太阳盘加热或发电。

2. 电池 (battery) 发动汽车。法国*已决定与中国合资制造电池 (battery) 发动汽车及小型客车。世纪末希望每年生产三千到五千部。这是一个好消息，但是事实上电池在短途中需要充电，相当不便。*(PSA Peugeot Citroen)。

3. 燃料电池 (fuel cells). 这是连续性的电池，不必充电，主要是靠氢气与氧气作用，以水为废物，大体上有四种：一，高分子电离薄膜，二，磷酸，三，融化碳酸盐，四，固体氧化物。其中以磷酸最为成熟。现在世界各国汽车公司都在研究及制造燃料电池发动汽车，有的地方已经利用燃料电池发电，这方面的发展十分可观。中国科学院大连化学物理研究所及厦门大学等单位都有相当研究。

4. 人功造雨及水力发电。国内旱季，水位降低，可以考虑人功造雨，从空中可用干冰或碘化银，从地上则用碘化银。早年我在台湾为电力公司造雨，曾利用火车头从地上造雨，结果相当成功，同样方法也可以用来增加地上水源。

5. 利用超临界流体 (supercritical fluids) 代替溶剂。超临界流体像液体二氧化碳可以应用为溶剂，溶解染料，塑料，有机物，以减污染环境。

以上所提几种方法将再详细讨论。新能源如能成就，汽车废气及用煤作燃料的问题便可减少，空气污染必然降低。在新世纪中，中国生命线是清净的空气与清洁的饮水，希望科技能为中华人民开发一劳永逸的康庄大道。

“我亲身参加了‘五四’运动”

——访汪德耀教授

96岁的生物系教授汪德耀先生，谈起80年前发生的那场运动，浑身上下又燃烧起了激情。他一字一顿地自豪地高声说：“是的，我亲身参加了‘五四’运动，赵世炎和我当时是全国学生联合会的唯一的两名中学生代表”。

1919年，“五四”运动爆发前夕，16岁的汪德耀是北京高等师范学校附中二年级学生。附中当时有个传播新思想的学生自治会组织，四年级学生、后来参与组织和发动上海工人武装起义的赵世炎是学生会主席，汪德耀是副主席。五月四日那天，学生们还在上课，突然，英文老师跑进教室告诉大家：“发生大事了！政府逮捕了30多名大学生”。他向大吃一惊的学生叙述说，当天上午，北京大学、北京高师等十几所高校的3000多名学生在天安门前集会，发表演说，散发传单，要求严惩亲手签署卖国的“二十一条”的曹汝霖和亲日派卖国贼陆宗舆、章宗祥等，反对中国代表在丧权辱国的巴黎和约上签字。满怀爱国之心的学生们举行了示威游行，包围了曹汝霖的住宅赵家楼，痛打了恰好在那里的章宗祥。反动军警逮捕了32名学生。

意外的消息点燃了热血少年心中的愤怒火焰。附中学生会立刻组织学生支援大哥大姐的行动，并首先在全国中学中宣布罢课。为了营救被反动军阀无理逮捕的大学生，北京学生代表在原北京大学红楼地下室举行秘密会议，成立“全国学生联合会”，赵世炎和汪德耀作为仅有的两名中学生代表参加了联合会，参与与军警当局进行的谈判。两人经常从附中所在的厂甸跑到北大（沙滩红楼）去了解和联系情况，回校后发动学生响应。

北京青年学生的斗争，得到了全国各地的支持，很快形成了全国性的爱国运动高潮，北洋军阀被迫做出让步，释放被捕学生，撤销曹、陆、章三个卖国贼的职务，并拒绝在凡尔赛和约上签字。

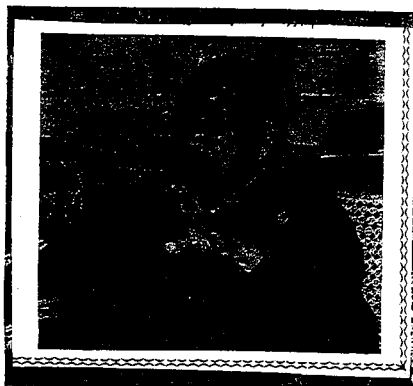
“五四”运动改变了中国的命运，

也从此改变了深深爱着自己祖国的汪德耀的人生观和生活轨迹。中国当时所受到不平等的待遇给了汪德耀一个刺激：中国之所以贫穷落后，被动挨打，就是因为人民愚昧，科学不发达。要想中国富强，就应该兴办科教，使人民有知识。幻想着用科学和教育来救国的汪德耀考取了公费留法的资格。1921年，他踏上了留学法国的道路，开始从事生物学的研究工作。

和踏上留学道路相比，10年以后，汪德耀做出回国的决定就艰难得多。当时，他已经获得了法国巴黎大学国家博士学位，还有一位爱慕他的法国姑娘露丝，而他的多灾多难的祖国此刻重燃战火。但是，五四运动播下的爱国信念已经像血液一样流淌在汪德耀的血管里，他对一心想挽留他留在法国的露丝说：科学作为人类共同的财富，它本身没有祖国。但是科学工作者应该有祖国，并且要热爱他的祖国。1931年底，汪德耀放弃了自己的爱情，带着对祖国的忠贞回到北京——他迫不及待地要把自己所学的知识都贡献给祖国。他是当时国内第一位细胞学博士。

1919年发生的一切虽然已经乘着岁月飘然远去，但是，在汪德耀看来，“五四”运动给予人们的启迪是永恒的。这位后来成为我国细胞学奠基人之一的老人说，在我们这代人中，许多人一辈子都不断地在寻找更高的奋斗目标，不断地思考如何将自己所学的知识贡献自己的国家，使她更加强大。“现在的年轻人应该学习这种精神。”他说，“因为国家的富强是与个人的前途命运紧紧联系在一起的。”

·余 峥 卢明辉·



（转载自“厦门大学”4/30/99）

新近入会及更改地址的会员

Bina Renee 廖晓文 84 生物
Dept. of Mole. Bio & Microbio
Tufts Univ., 136 Harrison Ave.
Boston MA 02111

xbina01@emerald.tufts.edu

Chen Hong 陈泓 82 外文

9317 W. 125th
Overland Park KS 66213
913-681-5398 (H)
hchen@westernforms.com

Chen Jun Xin 陈俊欣 83 化学
Xiao Frank 肖凤飞 83 化学
2065 Cambria Ct.
Northbrook IL 60062
847-298-5881 (H) 630-766-2112 (O)
jchen_fxiao@worldnet.att.net

Chen Sharon 陈少铭 84 化学
128 Davis Dr.
North Wales PA 19454
215-591-9647 (H) 215-942-3781 (O)
sharon.s.chen@betzdearborn.com

Chen Xi 陈曦 83 物理
314 Palisade Ave., 5B
Cliffside Park NJ 07010
201-941-4389 (H)

Chen You Ping 陈友平 81 生物
Liu Yiyin 刘艺音 81 外文
202 Midsummer Cir
Gaithersbury MD 20878
301-721-9465 (H)

Chen Yuhong 陈宇宏 90 生物
42-01, Auburndale Ln, 2nd Fl
Flushing NY 11358
718-460-8835 (H)
Yuhong88@hotmail.com

Cai Lei 蔡镭 92 建筑
Huang Aimin 黄爱民 90 化学
1 Northwood Rd. #24
Storrs CT 06268
860-429-8653 (H) 860-486-6579 (O)
radium98@hotmail.com

Chen Honglin 陈鸿霖 83 生物

245-C Rodgers Forge Rd.
Baltimore MD 21212
410-372-0574 (H)
hlchen@welchlink.welch.jhu.edu

Chen Rong Rong 陈蓉蓉 83 化学
7380 SW 109 Terrace
Miami FL 33156
305-740-0815 (H)
inusind.nz7495@gmeds.com

Chen Shu Ping 陈舒平 81 化学
Cai Yuan Zhi 蔡远智 77 化学
84 Fulwell Crescent
North York ON M3J 1Y3 Canada
416-638-4818 (H)
shupingc@yahoo.com

Chen Xiao Min 陈小敏 78 哲学
125 Hollywood Ave.
Englewood Cliffs NJ 07632
201-227-0745 (H) 212-432-5525 (O)
chenxm@aol.com

Chen Yue Jian 陈跃健 81 外文
Yan Jian 晏健 81 外文
2888 Taylor St.
Eugene OR 97405
541-485-5276 (H) 541-485-5932 (O)

Cheng Scott 92 经济
29G Rue Royale
Kettering OH 45429
937-296-9158 (H) 937-455-9709 (O)

Dong Ying 董音

82 Fairlawn Dr.
Latham NY 12110
518-783-5430 (H)

Gu Zhijie 顾之杰 83 海洋

2211 Somerset Ln.
Mumdeleim IL 60060
847-566-6272 (H) 847-714-7421 (O)

Ju I Hsiung 朱一雄 47 中文
Chuang Chow Soon 庄昭顺 46 法律
I-hsiung.ju@home.com,

chow-soon.chung.ju@home.com

Li Aishao 黎爱韶 84 海洋

51 Rolling Green Dr., #D
Fall River MA 02720
508-676-6845 (H) 508-289-2688 (O)
ali@whoi.edu

Lin Jiahui 林嘉慧 83 海洋
Lin Kaiyang 林凯泱 82 海洋
8400 Fairway Rd.
Richmond B.C. V7C 1Y6 Canada
604-277-3492 (H)

Liu Oscar 刘其财 83 化学

42 Hawthorne Dr. North, #5
New London CT 06320
860-437-3870 (H) 860-715-3133 (O)
qicai_liu@yahoo.com

Liu Wei 刘炜 90 化学

936 Azure St., Apt. A12
Sunnyvale CA 94087
408-732-8518 (H)

Luo XiaoHong 骆肖红 84 海洋

1160 E. Perrin Av. #222
Fresno CA 93720
559-433-1045 (H)

Fang Zi Yi 方子仪 48 经济

143 S. South Carolina Ave, # C-4
Atlantic City NJ 08401
609-449-0063 (H)

Hsu Tsong Han 徐宗亨 47 化学

1548 81st Ave. North
St. Petersburg FL 33702
626-280-0326 (H)

Ko WenHsiung 葛文勋 46 机电

1356 Forest Hill Blvd
Cleveland OH 44118
216-321-7649 (H) 216-368-2071 (O)
whk@po.cwru.edu

Li Kevin 李生生 97 国贸

805 63rd St. #3
Brooklyn NY 11220

Liu Jia 刘伽 96 化学
Cai Jun 蔡军 96 化学
Dept. of Chem., U-60, Uconn
Storrs CT 06269
860-487-6614 (H) 860-486-6567 (O)
JIL98001@uconnvm.uconn.edu

Liu Tim 刘庆榕

Bldg C/Rm 348, 5500 Nathan Shock Dr.
Baltimore MD 21224
410-550-1595 (H)
qliu@intra.nida.nih.gov

Zheng Qi-Huang 郑其煌 84 化学

3596 Inverness Blvd.
Carmel IN 46032
317-876-1054 (H) 317-278-4671 (O)
qzheng@iupui.edu

Mao Dan 毛丹 85 国贸

10 Emerson Place, #18F
Boston MA 02114
617-573-0806 (H) 617-478-9097 (O)
danmao@hotmail.com

Mou Celia 牟百谦 91 外文

46-56 Burling Street
Flushing NY 11355
718-661-1039 (H)
linmou@hotmail.com

Shao Henry

1507-6080 Minoru Blvd.
Richmond B.C. C6Y 4A7 Canada
604-303-1939 (H)

Wang Qing Ping 汪青萍 84 化学
Huang Xi Cai 黄锡才 82 化学
153 Rue Denault
Kirkland QC H9J 3X2 Canada
514-694-0069 (H)

Wu Man Hong 吴曼红 88 生物

HSB/K155, P.O. Box 357710
Seattle WA 98195
206-221-5233 (H)
Manhong@u.washington.edu

Xu Qiang 徐强 89 化学(研)

4155 Union St.
Burnaby BC Canada
604-205-5981 (H)
qxu@sfu.ca

Yang Barry 杨晓东 88 计算机

102-35 64RD. #4F
Forest Hills NY 11375
718-896-8496 (H)
byang9@yahoo.com

Yin Yi 尹毅 85 生物

6410 S. 82nd E. Ave., Apt. 608
Tulsa OK 74133
918-307-2167 (H) 918-292-1717 (O)
Yi_Yin@sabre.com

Zheng Haitao 郑海涛
Lu Xiaojun 陆晓钧
1351 Lombardi Street
Eric, CO 80516
(303)-828-0344
haitao_zheng@hp.com

Qiao Ning 乔宁 84 数学

1160 Commonweath Av.
Allston MA 02134
617-556-3359 (O)
nqiao@yahoo.com

Tseng Ching Yuan 曾庆沅 49 化学肆

3410 179th Ave. NE
Redmond WA 98052
425-881-8836 (H)
chingtseng@hotmail.com

Wu Jianrong 吴建荣 97 物理

Dept. Physics, Kent State Univ., P.O.B. 551
Kent OH 44240

Jianrongwu@netscape.net

Xie Duck 谢晓光 88 海洋

60 Brookside Ave. #12B
Somerville NJ 08876
908-541-1928 (H)
xiexiao@pilot.msu.edu

Xu Yixiong 许怡雄 83 物理

2330 Linwood Ave. #1E
Fort Lee NJ 07024

Yao Min 姚敏 82 海洋

227 Bella Vista Way
San Francisco CA 94127
415-334-4672 (H)
bellavistasf@hotmail.com

Yu Zhong Hai 于忠海 83 物理

335 West Side Dr. #203
Gaithersburg MD 20878
240-631-9435 (H) 301-519-5124 (O)
zyu@aspensys.com

Fei Xiangshu 费向曙
5538 Cass Avenue, Art 11
Detroit, MI 48202
(313) 577-4275
xsfei@pharm.wayne.edu

五期星 日八十二月五(年二四五二曆佛)
日四十月四年卯己曆農

廈門大學泰國校友會全體會員

向丁政曾老先生之逝深表哀悼

【本報訊】廈門大學泰國校友會永遠榮譽主席丁政曾先生，因患病多年，醫治無效，於一九九九年五月廿五日凌晨三時逝世，享壽七十五歲。噩耗傳來，廈門大學泰國校友會全體會員深表哀悼！

丁政曾先生，祖籍浙江省湖州市，一九二五年生於江蘇省揚州市，一九四八年畢業於國立廈門大學會計系，求學期間成績優異，曾獲上海文化基金會現代文化獎金。一九六一年前赴泰國多方發展，宏圖發展，馳譽泰國，為泰國曼谷市開源紡織有限公司名譽董事長、華泰製衣廠（大歌）有限公司董事長、開源發展公司董事長、聯合畜牧有限公司及聯合飼料有限公司董事長、美商玻璃纖維有限公司董事、山東省淄博市魯泰紡織廠有限公司董事、河北省通縣北京華泰紡織製衣有限公司董事等。丁政曾先生積極支持泰國慈善公益，功勳卓著，一門三傑，德業並茂，並捐款數千萬泰幣為廈門大學興建教職員工活動中心七層大廈（建文樓）及二十一層之嘉庚樓群主樓（頌恩樓）。

丁政曾先生於一九九二年榮膺山東省淄博市榮譽市民稱號。一九九六年再次獲廈門市政府授予榮譽市民殊銜，備受各界人士尊崇與贊揚。

丁政曾先生的泰裔親屬與精神永垂不朽！

附告：茲悉其家屬訂於六月三日（星期四）下午四時正假泰京素坤逸路三巷康民醫院舉行基督教入



丁政曾老先生遺像

美洲校友深切怀念 丁政曾学长

丁政曾先生，祖籍浙江省湖州市，一九二五年生於江蘇省揚州市，一九六一年到泰國定居。三十多年來先後經營的事業，欣欣向榮，發展神速。丁先生為泰國曼谷開源紡織有限公司董事長、華泰製衣廠（大歌）有限公司董事長、開源發展公司董事長、聯合畜牧有限公司及聯合飼料有限公司董事長、美商玻璃纖維有限公司董事、山東省淄博市魯泰紡織廠有限公司董事、河北省通縣北京華泰紡織製衣有限公司董事。

丁先生為人忠厚、誠實、熱誠、馳譽商場、名重泰京，曾先生榮任泰中促進投資貿易商會常務董事兼財政、江浙會館常務理事、聯合紗布商公會理事兼財政。

一九八三年，與香港華年製衣廠有限公司合作，在泰國曼谷市投資創設華泰製衣廠有限公司，十餘年來不斷擴展，目前在泰國曼谷、曼谷、越南、胡志明市及寮國、緬甸、吉寧等地均設有工廠，產品全部外銷歐美各國，並在中國大陸開設專賣商店。

丁政曾先生一生，積極支持泰國慈善公益，功勳卓著，一門三傑，德業並茂，並捐款數千萬泰幣為廈門大學興建教職員工活動中心七層大廈（建文樓）及二十一層之嘉庚樓群主樓（頌恩樓）。丁先生並於一九九二年榮膺山東省淄博市榮譽市民稱號。一九九六年，丁、蔡伉儷暨嘉庚樓廈門市政府授予榮譽市民殊銜，備受各界人士尊崇與贊揚。

丁政曾先生生平事略

丁政曾先生，祖籍浙江省湖州市，一九二五年生於江蘇省揚州市，一九六一年到泰國定居。三十多年來先後經營的事業，欣欣向榮，發展神速。丁先生為泰國曼谷開源紡織有限公司董事長、華泰製衣廠（大歌）有限公司董事長、開源發展公司董事長、聯合畜牧有限公司及聯合飼料有限公司董事長、美商玻璃纖維有限公司董事、山東省淄博市魯泰紡織廠有限公司董事、河北省通縣北京華泰紡織製衣有限公司董事。

丁先生為人忠厚、誠實、熱誠、馳譽商場、名重泰京，曾先生榮任泰中促進投資貿易商會常務董事兼財政、江浙會館常務理事、聯合紗布商公會理事兼財政。

一九六一年轉往泰國曼谷市，在其僑胞蔡建文集資開設之幸福紡織製衣廠有限公司擔任副總經理，負責營業。九十二年，丁先生集資興建開源紡織有限公司，先生運籌帷幄，夫人掌管財務，夫婦密切合作，業務得以迅速擴展。產品行銷東南亞、港、日、歐、美等地，深受顧客歡迎，同業稱道。

丁政曾、蔡伉儷伉儷伯名利、自奉儉樸，而致力公益慈善不後人。基於教育為富國興邦之本的理念，暨伉儷對母校之教育建設尤多關注，曾先後在福州英華中學捐建崇實教學樓、在泉州幼師（前培英女中）捐建一翼淑貞觀摩廳。在廈門大學設立一蔡建文資深教師獎勵金，以嘉勉教職逾四十年之在職教師，為期三年，一九九二年又捐資興建



丁政曾先生

半個世紀之交的同窗 共同追懷丁政曾先生

【本報訊】丁政曾老先生蒙主寵召，回歸天家去了。在舉行安息禮拜期間，親朋戚友有上千人參加，其中有幾位半個世紀之交的同窗，也趕來參加安息與安葬禮。

如，出席安息禮的有一九四九年肄業于廈門大學中國文學系，現為東方文化書院院長陳貞煜博士；九四八年畢業于廈門大學電機系，現為泰石油寶麟公司資深副總經理兼水泥廠長的蘇林華先生。還有從國外專程參加安息禮的，有一九四七年畢業于廈門大學電機系，曾任菲律賓中正學院院長與菲律賓校友會會長，現為廈門大學中國語言文學系客座教授、作家、企業家邵建寅先生；一九四九年畢業于廈門大學英語系，現為新加坡校友會理事長、畫家周純端女士。

邵建寅、蘇林華先生與周純端女士還到那育

府萬那縣的「心田」山坡上，參加了丁政曾先生的安葬禮。

邵建寅與蘇林華先生都寫了懷念丁政曾先生的文章，蘇林華的〈懷念同窗丁政曾先生〉收入〈懷念丁政曾先生〉的冊子裡。邵建寅的〈薪盡火傳——丁政曾先生追思會感言〉，也在安息禮拜會上宣讀。文中說：「丁政曾先生夫婦是我們五十多年的朋友，打從四十年代起就互相認識，我們曾經同窗共硯，我們曾一起成長，一起度過那一段由美夢編織而成的歲月」，他還用莊子所說的「無論是燭薪或是爨薪，都有燒完的時候，可是火種卻可以一代一代的傳下去，不知其盡」來贊頌丁政曾先生的一代一神和思想，他的典範和楷模，卻將像熊熊的火種，一代傳過一代，永遠活在朋友親人的心中。」

半個世紀之交的同窗，共同追懷丁政曾先生。左起周純端，丁蔡悅詩，邵建寅，蘇林華。



懷念同窗丁政曾兄

蘇林華

政曾走了，經過五年半時間在病房裏為生命搏鬥，他還是走了。想起他一生：在學校裏為學業而努力、在社會上為事業打拚、當體力衰退時和病魔奮戰、如今『美好的仗都打過了』，他可以到那『土美、泉甘、風和、日麗、稻花香中、雜以鳥語嚶嚶，如天使的清歌』般的天國去了。

政曾與我六載同窗：高二時，他從福建省永安中學轉到由基督教衛理公會所創辦的私立英華中學，我們是同班；高中畢業後，我們一齊被保送到廈門大學，其中有兩年時間還同住一個寢室，他被推為室長，既認真又有幹勁：每晨拉我們早起攻讀；在清潔比賽裏，他催促了我們做到纖塵不染地步，終於得到全『博愛齋』的冠軍。

他多才多藝、心直口快、急公好義，且又尊師愛友；他不但學優識廣，而且有明確的處世方針、卓越的辦事能力。由於他才華橫溢，故即使功課再忙，他也能抽出時間來參加種種課外活動：在抗日救亡聲中，他是話劇的主角，聲音嘹亮、演技超凡；在農曆新年期間，他會和同學們參加舞龍舞獅、有聲有色；即使戰時學校所在地的小鎮夜半發生火警，他也會衝出去營救；我們高中畢業旅行，幾乎是徒步走到鄰縣將樂玉華洞去，他自願任先鋒隊員、背著軍訓用的步槍在我們前頭為我們開路。高三那年，留法的陳銓教授編出名劇『野玫瑰』，寫愛國之地下份子和日偽的一番爭鬥、轟動大後方；我級也自加排練、由政曾任男主角，在山城和鄰近縣鎮多次公演，名噪一時。在廈大長汀時期，他是話劇社的主將；其時英華恩師陳衡庭先生病逝，身後蕭條，在廈大的校友們決定在長汀民眾教育館演出易卜生的名劇『娜拉』，以票房收入移贈陳師遺屬，政曾則場裏場外都是主角，也就緣於尊師敬道而起。他雖百忙集於一身，但高中畢業後仍能以保送的成績進入廈大會計系；在大學期間，也曾得過校方高榮譽獎學金，可知他能放能收、做到學與藝俱精程度。

對同學，他極熱誠：大學初畢業時，我任職台灣水泥公司高雄廠，他在工礦公司台南麻袋廠，都鬱鬱不得志，但他在臨去香港之前，邀我遍遊台南夜市，如今憶之，正是『古人思秉燭夜遊、良有以也』。他應了蔡建文先生之聘在香港太平洋搪瓷廠有限公司擔任會計、逐漸大展鴻圖；十來年間，他不斷替我轉信和匯款到中國大陸故鄉之親人，發揮了他的『老吾老』以及『人之老』的愛心精神。後來他要到泰國創業，為了解紡織技術精要，曾來信叫我把高雄市書店裏所有中文紡織書籍全買下來寄港，我照辦了，並說這算是我的小禮物，他堅持不肯，自動代買『糧食包』寄去大陸家母，以解當時『三年大饑荒』之困，政曾固性情中人也（當然這些事，也多少得到他的賢內助蔡悅詩學長之助）。

有一年，他夫婦倆率子女來台灣旅遊，包了一輛車從北到南縱貫全島，逐城逐鎮停留，遍訪同學故舊；我也有幸從高雄陪他們南遊四重溪、抵達了台灣最南端的鵝鑾鼻。他到泰後，初『幸福紡織』、後『開源紡織』及『華泰製衣廠』；在起步初期，似乎每年都去台灣一兩次，採購附屬設備和禮聘技術專才，公忙之後不忘邀約大、中學時代同學們晤面及餐聚。近一、二十年來大陸開放，他更跑遍大江南北；固然在山東和河北省都有他的投資，有待視察，但他與夫人更嚮往於回歸母校廈門大學。一如眾所周知，他倆先後捐四百萬元港幣以建『建文樓』，二千萬元人民幣以建『頌恩樓』；他屬 1948 級，於 1993 年慶祝畢業 45 年時、繼於去年又慶畢業 50 週年時，他不論親自與悅詩參加、或臥床在泰，均贈級友會鉅款，使盛典更為之生色不少。

政曾在泰國創業三十多年，其間他對本地廈大校友多所關懷，而對外地來訪校友也熱烈招待；去年三月中廈大泰國校友會重組，他在眾望所歸下被推為永遠榮譽主席。至於我本人，由於他夫婦倆的勸說和鼓舞，1990 年起辭美國之職到泰、進行創設 TPI 之水泥廠，忽已九年多，原以為可與他更能朝夕相處，同念那『君問歸期未有期，巴山夜雨漲秋池，何當共剪西窗燭，卻話巴山夜雨時』詩句，但如今這一切都漸遠了。

政曾是一個虔誠基督徒，他在英華之家庭化和“信、望、愛”教育下，始露慕道之心；他之受洗則在廈大三年級時，遂即成為『基督教學生公社』的中堅。在泰國行動自如時，他週日均參加禮拜——今他離開了我們，邁向天家，每憶及大一時我們同聲背誦杜甫『哀江頭』，至『人生有情淚沾臆，江水江花豈終極』之句，不禁唏噓。不過我寧可以舊約詩篇第 23 篇『耶和華是我的牧者』向他致頌：願耶和華的恩惠慈愛，使他舒適地『躺臥在青草地上』，領他『在可安歇的水邊』、使他的『靈魂甦醒』，並『要住在耶和華的殿中，直到永遠』！

政曾與我相知五十七年，包含了我們同窗六年同艱共苦，但也屬於金色的年代。每念詩經『采薇』：

『昔我往矣，楊柳依依；今我來思，雨雪霏霏；
行道遲遲，載渴載飢；我心傷悲，莫知我哀！』

能不有感？今容我重錄前人一詩，以為送別：

『莫向風前折柳枝，柔條原不綰相思，
人生難得惟知己，天下傷心是別離；
“六”載篝燈同聽雨，何年把酒更論詩，
西泠夜夜添新夢，多在湮江月上時。』

是的，政曾活在我們的夢鄉裏，活在我們懷念中。現在他要安息在北標府的『心崗』(Hin Klong, Saraburi) 山坡上，但願明年春暖花開時節，清明雨霏時節，大家再去看他——他的音容會永遠活在我們心頭裏！他是永生的！

DETAILED INCOME & EXPENSES OF TWO FOUNDATIONS

Sah Foundation Finance --II. Expanses

1. Lawyer fee for filing Non-profit corporation and Tax exempt forms ----- \$300.00
2. Filing fee to IRS for 501-C-3 status Form #1023 ----- \$500.00
3. Fax and oversee communication and postage in 8 months ----- (\$500.00)
Donated by Trustees in USA, South East Asia, Xiamen and Mainland .

TOTAL EXPENSES on Sah Foundation Fund, Nov. 98 to July 99 ----- \$800.00
(The bank fee in Hongkong Bank is balanced by the interest received)

XUAAA Education Fund January 30 to June 30, 1999

Previous balance at 1/29/99 ----- 48,252
(Total in account \$112,732 - [Sah Fund 39,050 & Int 430] - \$25,000)
Interest income ----- \$1890

Expenses in the period from January to June 1999.

- | | |
|---|------------------|
| (1) Chen ,Mao-chung Scholarship ----- | \$1,200 |
| (2) Zi-Chuang Scholarship ----- | \$1,000 |
| (3) Contribution to WRSA ----- | \$250 |
| (4) Professor A. Volosin Visit to Xiada ----- | \$2,202 |
| (5) Sah Foundation Filing Fee ----- | 500 |
| (6) Bank wiring fee ----- | 20 |
| Total Expenses ----- | \$5172.00 |

Current Balance in Account June 30, 1999— \$111,853

Which consists of:

(1) Education Fund -----	\$45,522
(2) Chen ,Mao-chung Scholarship Fund -----	\$25,000
(3) Sah Fund ----- 39,050 - 500 expenses =	\$41,331

Sah Foundation fund 7/31/99 —include \$4000 to be deposited ----- 17,090
Total Sah Fund in account ----- \$8,421 = \$7118- 800 expenses + 2103 interest

XIAMEN UNIVERSITY AMERICA ALUMNI ASSOCIATION EDUCATIONAL FUND

BALANCE SHEET

07/30/99

Previous Balance

\$112,732.00

INCOMES

A.) P.T. SAH EDUCATION & SCIENTIFIC RESEARCH FOUNDATION.

Mr. Wan-Ching Wang & Hwei-Fang Wang
Mr. Stephen S. Huang & Mrs. I Chu Huang
Mr. Zi Yi Fang
Dr. Mid Ouyang & Ching C. Ouyang
Mr. Fanny Chang & Wan Kuang Chang
Mr. & Mrs. J Lu
Mr. Mong-Ciong Lin & Yap Beng-Fong
Mr. Chen Y. Chen & Sylvia Chen JT Ten
Mr. Kwang Yeh Chen & Harriet C. Chen
Mr. Fu-Tseng Hung & Lee Hung
Mr. Pei-Fen Koo
Dr. Lieng-Huang Lee & Chiu-Bin Lee
Dr. Kendall L. Su & Jennifer C. Su
Mr. Yukweng Michael Lin & Ying Yuh June Lin
Mr. Chang-Chio Yu & We-Chung Yu
Mr. Jian Yan & Yue Jian Chen

TOTAL DONATION (January 29, 1999 - July 29, 1999):
(\$5,500 Deposited will show on the next bank statement)

\$15,750.00

B.) BANK INTEREST

\$2,078.00

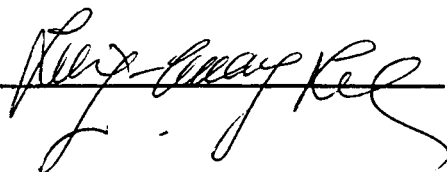
EXPENSES AND DISBURSEMENT

IRS Filing Fee for P.T. Sah Foundation	\$500.00
Sponsorship for WASR	\$250.00
Chen Y.M. Scholarship for Law School, Xiamen University	\$1,200.00
"Zi Qiang" Scholarship, Xiamen University	\$1,000.00
Visiting Professor Arkady Volosin to Xiamen University (Travel Expenses)	\$2,202.50
Bank Wiring Fee	\$20.00

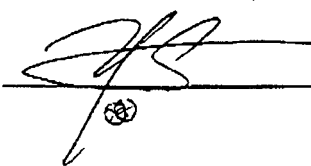
C.) Balance Carried to the Next Period

\$125,388.00

President



Committee Treasurer



財務報告

XIAMEN UNIVERSITY (AMOY UNIVERSITY)
AMERICAN ALUMNI ASSOCIATION

(1) BALANCE SHEET (US\$)

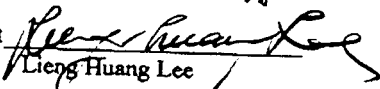
(一) 厦大美洲校友會收支平衡表

5-16-99 Thru 8-31-99

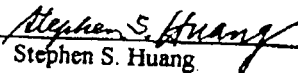
收 入	支 出
1. 上期結存 5017.79	1. 理事長郵電雜費 206.60
2. 本期會費收入 4593.80	2. 贈厦大'南方之風'刻板 108.00
3. 謝復初捐贈教授組軸 50.00	3. 財務理事郵電雜費 32.98
4. 姜健捐贈厦大李副校長張美費用 2500.00	4. 姜教授生日賀軸 50.00
5. 波士頓聯歡會捐款 1680.00	5. 付姜健接行李副校長費用 2500.00
	6. 銀行服務費 12.00
	7. 波士頓聯歡會費用 1980.00
	8. 張新維代付郵費 25.49
	9. 姚敬儀交會費信函及郵費 142.33
	10. 第35期通訊社費用 3094.71
	11. 陳樹勇通訊錄郵電雜費 93.04
小 結 Subtotal 13,841.59	小 結 Subtotal 8,245.15

結餘 Total 5,596.44

President


Lieng Huang Lee

Treasurer


Stephen S. Huang

美國方面校友：

- 一。為免記賬錯誤，請寫明中英文姓名，并在附注處寫明是那年會費，或那項捐款。Please make check payable to:

Xiamen University America Alumni Association,

- 二。為明年聯歡會捐款者，請寫給本會，Please also make check payable to the above, 并逕寄財務黃士煌理事：

Mr. Stephen S. Huang, 2348 Eastgate Place,
Glendale, CA 91208

加拿大方面校友：

為了節省銀行費用及郵匯費，我們要採取不同方式。請大家用加幣，直接寫給助理財務陳舒平理事。Please make personal check to Shuping Chen, but not to XMUAAA. 但請注明用途，如 XMUAAA 會費等。

考慮多倫多年青校友一般情形，我們必須提早募款。所以現在就開始收集明年聯歡會捐款，祈踴躍響應，并逕寄陳理事的住址：

Dr. Shuping Chen, 84 Fulwell Crescent,
North York, Ont., Canada M3J 1Y3

廈門大學美洲校友會理事會成員名單(1998-2000)

Home Page : [Http://www.xmuaaa.org](http://www.xmuaaa.org) (9/15/99)

- | | | |
|--------------------------|--|---|
| 名譽理事長：吳厚沂 | Mr. Hou-i Wu
200 Winston Drive, #118
Cliffside Park, NJ 07010 | Tel./fax: (201)-886-137(H)
e-mail: HouIWu@aol.com |
| 名譽理事長：莊昭順 | Ms. Chow Soon Chuang Ju
Route 5, Box 85
Lexington, VA 24450-8850 | Tel./fax: (540)-463-7961(H)
e-mail: chow-soon.chung.ju@home.com |
| 理事長：李聯歡 | Dr. Lieng-Huang Lee
796 John Glenn Blvd.
Webster, NY 14580 | Tel./fax: (716)-872-291(H)
e-mail: lhlee@frontiernet.net |
| 文書兼美西會員聯繫：
姚敏 | Ms. Min Yao (Ken)
227 Bella Vista Way
San Francisco, CA 91208 | Tel.: (415)-334-4672(H)
fax: (415)-334-4468(H)
e-mail: bellavistasf@hotmail.com |
| 財務：黃士煌 | Mr. Stephen S. Huang
2348 Eastgate Place
Glendale, CA 91208 | Tel./fax: (818)-242-6466(H)
e-mail: shuang2348@aol.com |
| 公關兼法律事務：
李江 | Dr. John J. Li
401 Broad Way, suite 1010
New York, NY 10013 | Tel./fax: (718)-224-3087(H)
Tel: (212)-226-6552(O)
fax (212)-226-5380(O)
e-mail: lawexpert@email.msn.com |
| 公關兼維網專頁
編輯：傅志東 | Dr. Zhidong Fu
48-A Cedar Lane
Highland Park, NJ 08904 | Tel./fax: (732)-828-3711(H)
Tel.: (732)-878-6337(O)
e-mail: zhidong@xmuaaa.org |
| 通訊錄編輯
兼美東會員聯繫：
陳樹勇 | Dr. Sean Chen
143 York Dr.
Princeton, NJ 08540 | Tel./fax: (609)-683-4899(H)
Tel.: (609)-818-4959(O)
e-mail: chensean<chensean99@yahoo.com |
| 加拿大西部會員聯繫：
林為政 | Mr. Cecil Lam
#706 55-10th St.
New Westminster, BC
Canada V3M 6R5 | Tel.: (604)-521-3229(H)
fax: (604)-521-3223(H)
e-mail: <ylchen@chem.ubc.ca> |
| 加拿大東部會員聯繫
兼財務助理：陳舒平 | Dr. Shupin Chen
84 Fulwell Crescent
North York, Ont.
Canada M3J 1Y3 | Tel.: (416)-638-4818(H)
fax: (416)-739-6439(H)
e-mail: novexpharma.com (O)
shupingc@yahoo.com(H) |
| 基金委員會主任
兼顧問：葛文勛 | Prof. Wen Hsiung Ko
1356 Forest hill Blvd.
Cleveland, Ohio 44118 | Tel.: (216)-321-7649(H)
Tel: 216-368-2071 (O)
fax: (216)-368-5326(O)
e-mail: whk@po.cwru.edu |
| 顧問：莊隄 | Dr. Ti Zhuang (Chuang)
46483 Cedarhurst Dr.
Sterling, VA 20105 | Tel.: (703)-404-0848(H);
fax: (703)-404-4867(H)
Tel: (703)-471-7671(O)
e-mail: ti@fibertek.com |

